



Bellpuig

REVISTA QUINZENAL
Nº 567 - ANY XXXVIII
Artà, 5 Juliol 1997 (250 pts.)



**IX Festival de
música clàssica
Antoni Lliteres.
Programa (p. 7)**



Durant les passades festes de Sant Pere, aprofitarem per treure la present instantània, perspectiva de l'actual i polèmic moll de la Colònia.

En primer pla, les barreres protectores que restaran tancades fins que es tornin posar en marxa les obres després de la temporada estiuenca.

Passat festes de la Colònia (pp. 3-5)

Nova illeta davant la parada del bus de línia (p. 33)

Han començat les acampades escolars a Betlem (p.9)

Un helicòpter, nou element contra els incendis (p.9)


Bellpuig

Revista quinzenal

Num. 567, 5 juliol 1997

Redacció i Administració:

Rafel Blanes, 10 - Artà. Apartat nº 96

Tel. i Fax 83 50 33

(contestador automàtic)

Dipòsit legal: PM 57-1969
Imp.: Tirrena S.A. (Manacor)

c/ Pintor Gris, 2 tel. 55 52 12

Redacció:

Guillem Bisquerra

J. José Cladera

Rafel Carrió

Josep Danús

Antoni Esteva

Andreu Genovard

Lluís Gili

Sebastià Ginard

 Joana M^a. Massanet

Francesc Munar

Climent Obrador

Rafel Pérez

Antònia Vives

Col·laboracions:

Julen Adrián

Jeroni Cantó

Caterina Estelrich

Bartomeu Gili

Pere Ginard

Mateu Mascaró

Miquel Mestre Genovart

Jaume Morey

Antoni Muñoz

Antoni Picazo

Miquel Piris

Bartomeu Tous

Pere Vicens

Repertidor:

Jaume Terrassa

Tel. particular: 83 65 49

Administració i publicitat:

Guillem Bisquerra.

Tel. particular 83 62 88.

Bellpuig no es responsabilitza del contingut dels articles que van firmats. No garanteix la publicació d'originals no demanats ni es compromet a donar-ne explicacions.

Bellpuig surt dos cops cada mes llevat dels extres de Sant Salvador i de Nadal.

AJUNTAMENT (Tel. 835017 - Fax 83 50 37)

Horaris:

* Oficines: De dill a div: De 8 a 14 h.

* Batle: De dill a div: De 11 a 13 h.

* Arquitecte: dilluns de 10 a 14 h.

* Aparellador: Dill i dij de 9,30 a 18 h.

* Jutjat: Oficina: De dill. a div. de 8 a 14 h.

* Jutge: Dill, dime i div de 10 a 10,30 h.

CENTRE DE SALUT

Tels. 835001. Cita prèvia: 836700

Horari consulta metges:

Dr. Barceló: Matins: Dill., dim. i dij.: de 9 a 13, div. de 10,30 a 13. Dimecres: de 15,30 a 19.

Dr. Muntaner: Matins: Dill., dim. i dij.: De 9 a 13, Div. de 10,30 a 13. Dijous: De 15,30 a 19.

Dr. Serra: Dill., dij. i dij. de 9 a 13. Div.: de 10,30 a 13. Dimarts: De 3,30 a 7 de l'horabaixa.

URGÈNCIES: A qualsevol hora acudir al Centre URGÈNCIES VITALS fora del Centre: 061.

Pediatra (Dra. Olga Huguet): De dill. a div. de 9 a 13 hores. Els dim. de 15,30 a 19 h.

Enfermeres: De guàrdia en cada consulta mèdica.

AMBULÀNCIES: Manacor: Tel. 554075 --
Cala Rajada: Tel. 563333.

SERVEIS MÈDICS PRIVATS

CLINIC ARTÀ: Ciutat, 39. Tel. 836237.

Dr. E. Más: Dill. i dij. de 17 a 20 h.

Dr. M. Mestre: Dix. de 18 a 20 h. Dis. de 10 a 14

Dr. Arturo Gil (Gine.): Dix. de 16 a 20 h.

CENTRE MÈDIC.- Av. Ferrocarril, 2 - Tel. 835221. (Asisa, Imeco, Previa).

Dr. Barceló: Dill. dim. i div. de 17 a 20 h.

 Dra. M^a T. Esteva (oculista): Dix. d'11 a les 16 h.

Paula Vicens (Psic.): Dij. des de les 15 h.

David González (Quiromassatgista): Dill. i div. de 9 a 13. Dix. de 16 a 20 hores.

Revisió carnets de conduir: Dix. de 11 a 15

Gabinet psicològic: Miquel Caldentey i A. Ribera.

DENTISTES:

* J. Rodríguez, odontopediatra. C/ Ciutat, 32 1r. e. Tel. 835735.

* J. Llaneras, metge dentista. C/ A. Blanes, 38. Tel. 725066. Dimecres.

* Guillem Roser, metge estomatòleg. C/ Fra Juniper Serra, 3, 1r. d. Tel. 835514

SERVEIS VETERINARIS:

* Monserrat Blanes, 6-A. De dill. a div. de 12 a 13 i de 18 a 20 h. Dissabtes: De 12 a 13,30 hores.

Urgències Tel. 836883

SES PAÏSSES: De 9 a 13 i de 14,30 a 17

- Dissabtes de 9 a 13,00 h. (Diumenges tancat)

RÀDIO ARTÀ MUNICIPAL: Tel. 835125

- De dill. a div. de 16 a 20 h.

- Dissabtes de 9 a 13 i 16 a 17 h.

MUSEU: De dill. a div. de 10 a 12 h.

NA BATLESSA (Tel. 835267)

Biblioteca: De dill a div de 16 a 20 h.

Serveis socials: Dim i div de 9 a 13 h.

Serveis. Educ. Mun. Dimecres de 15 a 19 h.

CEMENTERI: Horari fosser: de dill. a div. de 8 a 13 h. domicili particular c. Sorteta, 15

POMPAS FUNEBRES:

* ARTANENSES: (Tels. : 563096 i 563934)

* ARTÀ-SANTA CRUZ (Tels. 836888 - 908-333903)

TAXIS:

P. Bonnin: 836202 - B. Esteva: 836321 -

B. Galmés: 836097.

SERVEIS RELIGIOSOS:

Misses: Dissabtes: Església: 18,30 h., Parròquia:

20,30 h., Convent: 19,30 h.

Diumenges i festius: Convent: 11 h. i 19,30 h.

Parròquia: 12 h. i 20,30 h. i Sant Salvador: 18 h.

Ermita: 11 h.

Dies feiners: Centre Social 20,30 h.

Convent 19,30 h., Funerals a les 20,30 h.

Baptismes: 18,30 a la Parròquia.

Acollida-Despatx parroquial:

Centre Social: dill. i dij. de 20 a 21 h.

FARMÀCIES:

Pl. Marxando, tel. 836524:

C. Despuig, tel. 836536:

De dilluns a dissabte, Matins: De 9 a 13,30 h.

Horabaixes: de 17 a 20 hores.

La de guàrdia tanca a les 21 h.

Diumenges i festius: La de guàrdia, matins de 10

a 13,30 i capvespres de 18 a 21 hores.

TELÈFONS D'INTERÈS:

Policia local: 835017 - mòbil: 909 863325

G. Civil: 836155- Urgències: 062.

Bombers Manacor: 55 00 80 -

Sub Parc Artà: 83 60 57.

Sant Salvador: 836136

Parròquia: 836020

Convent: 836205

Residència: 836561

 Club 3^a Edat: 835987

Poliesportiu: 835142

Correus: 836127

Notaria: 836196

Ermita Betlem: 589038

Escola de Música: 562008

Cooperativa: 836175

Depuradora: 835796

Revista Bellpuig: 835033

Institut L.L. Garcías i Font: 836334

Col·legi Na Caragol: 835841

Col·legi Sant Bonaventura: 836986

Col·legi Sant Salvador: 836269

GESA (Manacor): 554111

CLÍNQUES D'INTERÈS:

Son Dureta: 175000+789000

Hospital General: 728484

Hospital Joan March: 613025

Hospital Militar: 726186

Hospital Sant Joan de Déu: 265854

Hospital Psiquiàtric: 761612

Policlínica Miramar: 450212+455212

Clínica Femenia: 452323

Clínica Juaneda: 731647

Clínica Planas: 220050

Clínica Rotger: 720200

Clínica Verge de la Salut: 175656

Creu Roja: 751445

Mutua Balear: 716546+715805

COLÒNIA DE SANT PERE

Dispensari: Tel. 589297.

Horari Metge: dilluns de 9 a 10 h.

Enfermera: dill. i dij. de 9 a 10 h.

Oficina Municipal: De dill. a div. de 12 a 14 hores.

Biblioteca: De dill. a div. de 17,30 a 20,00

Horari de Misses:

Dissabtes: A les 19,30 hores.

Diumenges a les 10 i a les 19,30 hores.

SERVEI D'AUTOCARS Horaris d'estiu:

Artà-Palma: 8,05 - 9,40 - 14,50 - 19,20

Palma-Artà: 10,00 - 13,30 - 17,30 - 19,30

Artà-Manacor: 8,05 - 9,40 - 14,50 - 17,30 - 19,20

Manacor-Artà: 11,00 - 14,25 - 18,30 - 20,30

Artà - Cala Rajada: 11,30 - 14,55 - 18,55 - 20,55

C. Rajada - Artà: 7,45 - 9,15 - 14,30 - 19,00

Artà - Canyamel: 8,50 - 12,15 - 13,30* (13,45 juliol i agost)

Canyamel - Artà: 19,20 - 9* - 10,30* (13,30 juliol i agost)

(*tots els dimarts)

Festius: 8,05 - 17,30

" 10,00 - 19,30

" 8,05 - 17,30

" 11,00 - 20,30

" 11,30 - 20,55

" 7,45 - 17,10

Festes de la Colònia de Sant Pere

Entre els dies 22 de juny i fins el 5 de juliol el poble de la Colònia de Sant Pere s'ha posat els seus millors vestits i ha sortit al carrer per celebrar la festa del seu patró. Un programa de festes original amb motius marins convidava a tothom a unes, cada vegada més completes, festes de la Colònia. Els actes que s'han anat succeint durant aquest dies han estat molts i variats. Començant pel concert de música clàssica del primer dia, diumenge dia 22, a càrrec de la Jove Orquestra Simfònica de Palma, fins arribar a la torrada de sardines que (si no hi ha res de nou) es celebrarà el dissabte dia 5 de juliol devora la platja i que servirà per clausurar unes festes amb molta de participació popular. N'hi ha hagut per a tots els gustos i a continuació les anomenarem.

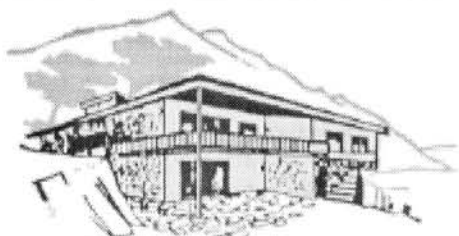
Exposicions:

- Al centre cultural hi havia muntat un mercadet Pro-orgue. Aquest mercat encara es pot visitar fins dia 13 de juliol

- També al centre cultural es podia visitar l'exposició de pintures i escultures de Cristina Gracia i Hainer Braun.

Actes esportius:

- Partit d'exhibició de hoquei damunt patins entre els equips :Colònia de St. Pere- Pollença.
- La IX cursa popular Festes



CONSTRUCCIONES
MANUEL POZO S.L.

C/ Bonaire, 14 - Tel. y Fax: 83 58 10 - 07570 - ARTÀ
Tels. mòviles (908) 15 47 05 - 15 47 06

Excavaciones
SEBASTIAN SASTRE
EXCAVADORA MINI

C/. Son Servera, 29
Tel. 83 65 59

07570 ARTÀ
(Mallorca)

de St. Pere amb una més que acceptable participació.

- Passeig ciclo-turístic Artà-Colònia de St. Pere- Artà, organitzat pel Club Ciclista Artanenc. A més en aquest passeig hi va haver berenar per a tots els participants.

- El diumenge dia 29 hi va haver un partit d'exhibició de tennis entre en David Escanelles i en Toni Xumet. El batle va fer l'entrega del trofeu que va ser per en Toni Xumet.

- També el diumenge hi va haver el partit de futbollet entre els equips Centre Cultural Colònia- Selecció Artà. Aquests darrers varen ser el guanyadors per majoria de gols.

- Es va disputar, el dilluns, la final del torneig de petanca Festes de Sant Pere i el partit de volei entre els equips C.V. Artà- Estudiants INEF Lleida.

- I per tancar els actes esportius el dissabte es disputarà a les 19.30h al polisportiu el partit de bàsquet femení a càrrec del C.E. Sant Salvador.

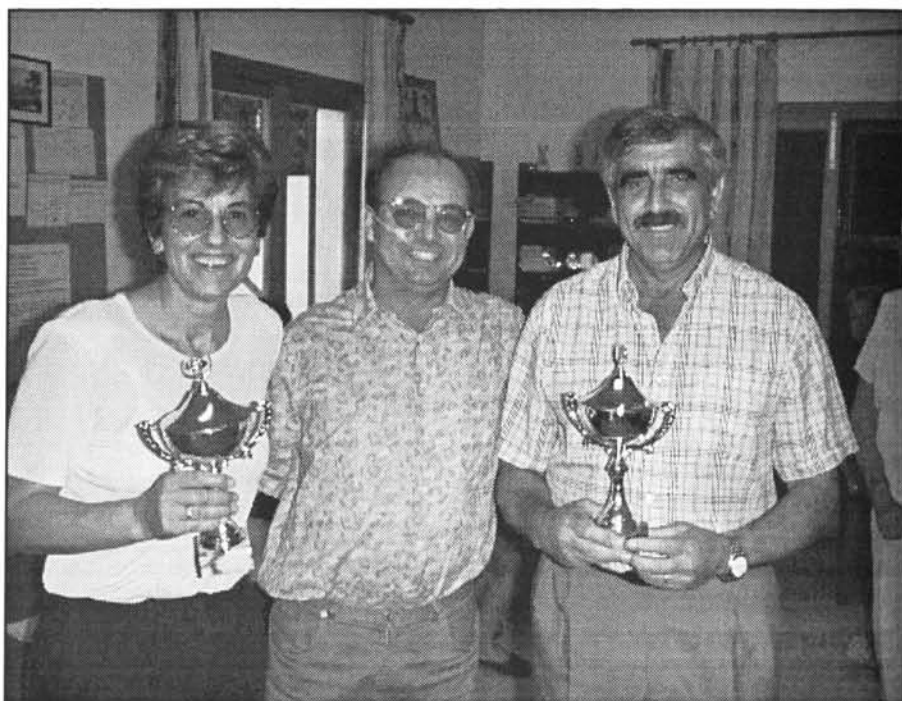
Infants:

Els infants també varen poder gaudir de les activitats que hi havia programades per a ells:

- Actuació del grup d'Animació Infantil Serpentina a la Plaça de St. Pere

- Actuació del Grup Paperins a Sa Xarxa.

- Davant el Bar Centro hi va haver Jocs i cucanyes per els nins i les nines que hi



FLORISTERIA CA'N GORI

C/ Pere Amorós 15 (davant l'Institut) - Tel. 829023 - 07570-ARTA

Vos ofereix els seus productes en:

Rams de núvies

Centres

Corones

Decoració d'esglésies i restaurants

Flors seques i artificials

Planters

Cossiols

Objectes regal

Piensos, etc.

Servei a domicili



volguessen participar.
- Projectió de la pel·lícula infantil *El guardià de les paraules*.

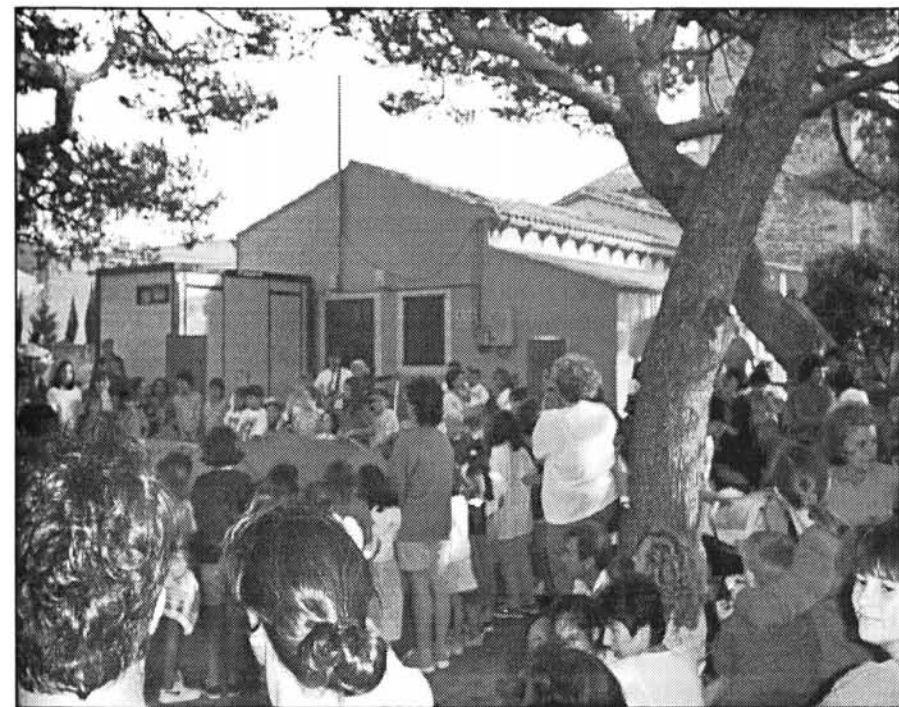
Religioses:

- Diumenge dia de Sant Pere es va oficiar una Missa solemne de Sant Pere. Va predicar Mn. Josep Adrover, rector de Cala Rajada.

Com a colofó de la festa hi va haver la verbena per a les persones majors i el dia de Sant Pere la gran verbena a la Plaça amb l'assistència d'un nombrós públic que hi va participar de manera activa ballant i beguent fins a altes hores de la matinada. Cal destacar l'excel·lent tasca que varen fer els alumnes de l'institut servint copes als que així ho sol·licitaven.

No volem acabar aquesta crònica sense destacar el concert de Sant Pere a càrrec de la Banda de Música d'Artà, una Banda que millora a cada actuació, i el mateix podem dir de l'agrupació Esclafits i castenyetes que va actuar el dilluns dia 30 de juny i va fer la nit agradable a tots els que hi van anar.

L'únic punt negatiu, però que va ser purament anecdòtic, va ser el vent i el fred que ha fet durant aquests dies, però això no ha privat a la gent de sortir i gaudir d'unes festes que fan les delícies de tots.



**FUSTERIA
SANCHO**

**MOBLES DE CUINA I BAÑY
DOBLE ACRISTALAMENT
HERMÈTIC**

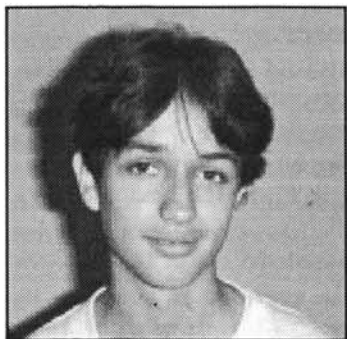
C/. Ciutat, 63 - 07570 - ARTÀ
Tel. 83 55 83

ESTANC CAN CABRER
caça i pesca



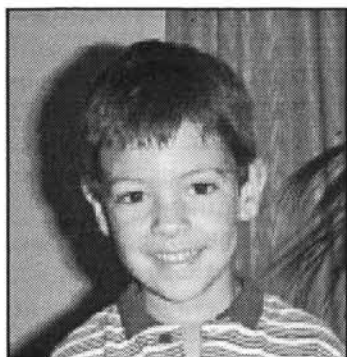
Pau Cabrer Mestre
Ant. Blanes, 30 tel. 83 60 94 - Artà

Com aprofitaré l'estiu?



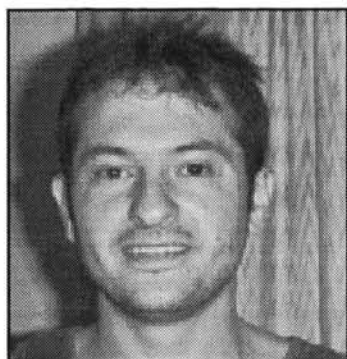
Joan Josep Mislata Ferriol

Des del dia 1 de juliol fins dia 15 faré un intercanvi cultural amb Castella-Lleó, més exactament aniré a Burgos. Es tracta de conèixer la cultura d'aquesta comunitat i al mateix temps donar a entendre la nostra. És la primera vegada que faig una estada d'aquest tipus i ara que estic preparant les maletes, la veritat és que estic una mica intranquil i sobre tot preocupat perquè he vist per la tele que aquests dies tenien unes temperatures mínimes de 6 graus. L'oficina d'informació juvenil de na Batlessa em va donar tot tipus d'informació i conjuntament amb un amic ho acabarem de posar apunt. Em costarà 45.000 ptes i tot el trasllat està organitzat, a Madrid ens espera un monitor que ens acompanyarà fins a Burgos.



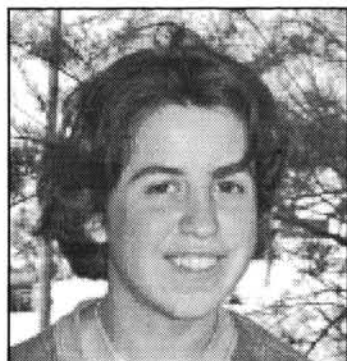
Pau Riera Sansó

Aquest dimarts passat he començat «l'estiu viu» i m'ho he passat molt bé perquè he jugat a futbol amb els altres nins que ja coneixia, bé a dos no. He començat com si hagués d'anar a escola, però no feim el mateix, feim coses més divertides. Na Maria i na Bel són les meves monitores i dues vegades cada setmana ens duren a la piscina i els divendres farem excursions a peu, m'ho donaren tot apuntat a un paper i els meus pares ja ho saben, ells fan feina i per no haver d'estar tot el dia avorrit a ca la padrina m'hi varen apuntar, però sols el mes de juliol, el mes d'agost he d'anar a la Colònia.



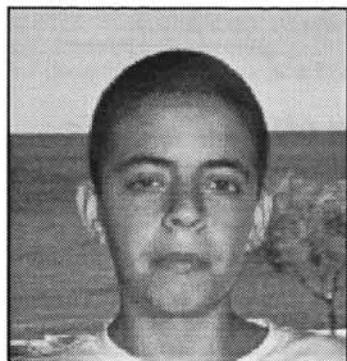
Francesc Sansó Sancho

Vaig a un camp de treball a «San Martín del rey Aurelio» al principat d'Astúries, la veritat és que no en tenc massa coneixement de com és el poble, però si sé que hem d'acondicionar la casa d'arbitres del poble i a la vegada fer un estudi de les aigües de la zona, bàsicament són activitats medio-ambientals. No és la primera vegada que vaig a un camp de treball, tenia informació d'una amiga de Palma però aquest any ho he tengut més fàcil gràcies a «l'oficina d'informació juvenil» que ha començat a funcionar a na Batlessa. Pens que és molt positiu que tenguem a Artà un punt d'informació com aquest i que hauríem de treure-ne més l'aprofitament. Segurament serà el darrer any que hi vagi perquè a partir dels 26 anys les ofertes són més reduïdes i ja no tenen el mateix atractiu.



Margarita Caldentey Crego

Cercava un lloc el més lluny possible i així em vaig decidir per un intercanvi amb la ciutat de Francfort. Des del 20 de juliol al 3 d'agost conviurem amb joves alemanys de 17 a 23 anys i després ells vendran aquí, encara que no sé molt bé si serà el mateix grup. Es tracta de conèixer la ciutat i la cultura alemanya, realitzar activitats esportives relacionades amb l'ecologia i sobre tot aprendre a conviure amb gent que fins aquell moment era desconeguda. Tenc uns coneixements elementals de la llengua, però aquest no era cap de les condicions imprescindibles per a participar-hi perquè en tot moment tendrem un intèrpret a la nostra disposició.



Miquel Antoni Lliteras Reche

L'any passat vaig fer a Artà el curs de l'Enjoy English i em va animar a aprendre l'anglès. Encara que enguany no es faci aquesta activitat jo ja tenia decidit fer un curs de perfeccionament a Vic. Seran els deu primers dies d'agost, sé que em perdré les festes, però aquestes hi són cada any i es tracta d'aprofitar l'oportunitat. Un amic meu de Palma em va comentar que hi anava i va animar a acompanyar-li encara que tota la tramitació l'he feta a na Batlessa. El cost és de 48.000 ptes més les despeses dels viatges, pens que és un preu que està bé sobre tot si estàs disposat a aprofitar el temps.

IX Festival de Música Clàssica Antoni Lliteres

en el 250è aniversari de la seva mort

Programa de concerts

Juliol

Diumenge 6

Quintet de vent Cambini, de França
(obres de Cambini, Rossini i Reicha)
Claustre del Convent dels PP.FF. 22 hores.
Entrada Gratuïta

Diumenge 13

Amando Lorente i Susanna Pacheco, duet de percussió
(obres de Bach, Serri, Smadbeck, Esteve Reig)
Claustre del Convent dels PP.FF. 22 hores
Entrada gratuïta

Diumenge 20

Quartet Ophelia, de Basilea
(obres de Mozart, Debussy i Dvorak)
Església del Convent dels PP.FF. 22 hores
Entrada 1.000 pts.

Dilluns 21

Conferència: Antoni Lliteres Carrió, músic artanenc
A càrrec d'Antoni Gili Ferrer, historiador i folklorista
Sala d'actes de la Residència, 21.00 hores

Dissabte 26

Al ayre espanyol, orquestra i cor solista barrocs
(òpera "Los Elementos", d'Antoni Lliteres)
Església del Convent dels PP.FF. 22 hores
Entrada 1.000 pts.

Agost

Exposició: Fons Documental Antoni Lliteres
Escola Municipal de Música, 1er. Pis
Inauguració: divendres, 1 d'agost a les 20 hores.
De dia 1 a dia 7 d'agost
Oberta de 20 a 22.30 hores

Diumenge 3

Claudi Arimany i Martine Flaissier, duet de flauta i arpa
(obres de Saint Saens, Doppler, Rossini)
Claustre del Convent dels PP.FF. 22 hores
Entrada 1.000 pts.

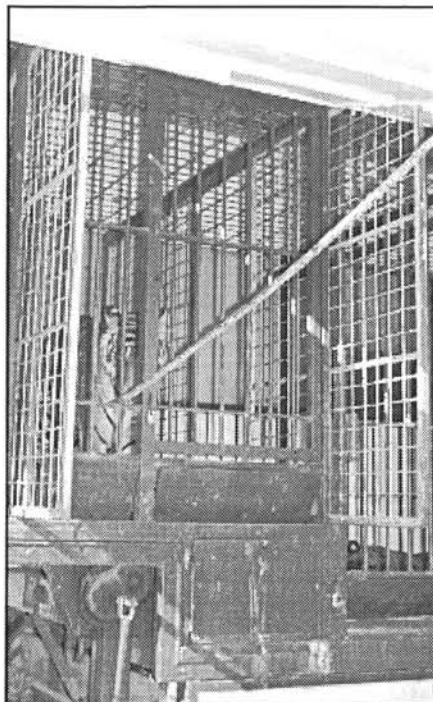
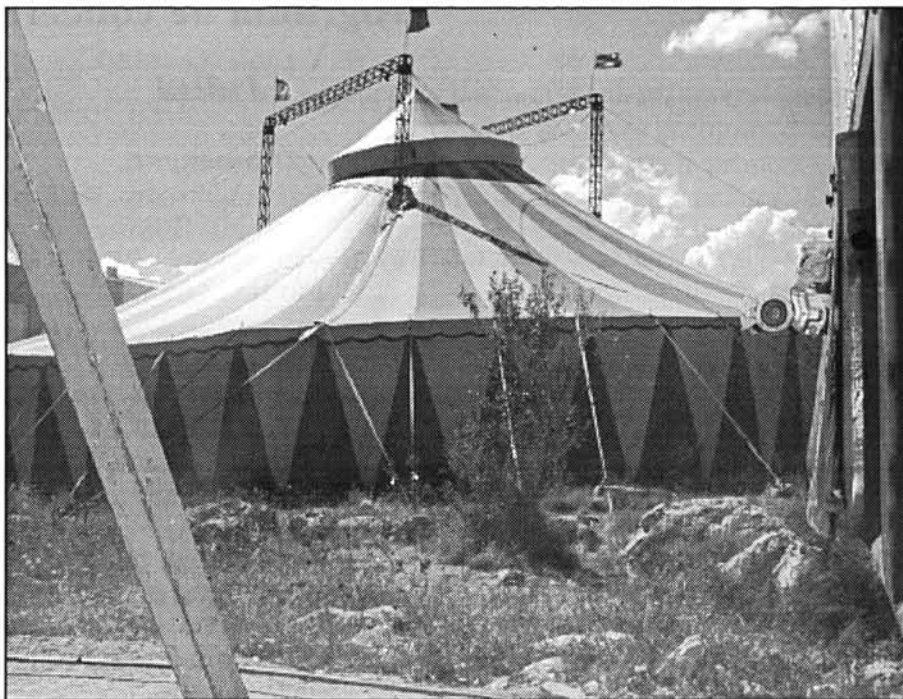
Diumenge 10

Ramon Andreu i Serena Fava, duet de violí i clavecí
(obres de Vivaldi, Bach i Scarlati)
Església de la Colònia de St. Pere. 22 hores
Entrada gratuïta.

A més de la notícia del festival també hem de destacar que actualment s'està enregistrant als estudis d'Ona Digital i sota el patrocini de l'Institut d'Estudis Baleàrics un disc que duu per títol *Antoni Lliteres i el seu temps*. Està previst que el disc surti al carrer els mesos d'octubre o novembre. Entre els que enregistren el disc hi ha un mallorquí, el tenor Antoni Aragón que hi posarà la veu.

La màgia del circ a Artà

Un any més Artà va acollir durant uns dies aquest espectacle tan vell i estimat com és el circ. Entre els dies 26 i 29, els infants, acompanyats dels seus pares, varen poder assistir il·lusionats a alguna de les dues funcions que es feien diàriament a la carpa que havien muntat els treballadors del "Circo Williams". Allà dins van poder riure amb les comicitats dels payassos, espantar-se i admirar la majestuositat dels tigres o sentir un calfred quan l'encantador de serps o la cuidadora d'aranyes acariciaven els animals. I si molta gent va assistir a l'espectacle, un nombre encara més elevat es va desplaçar fins els terrenys on havien muntat la carpa i van contemplar embadalits el camell, el llop...el circ.


expert

**ELECTRONICA
AYALA**

Pl. Antoni Llinàs, 1 07570 - Artà Tel. 836298

L'UF-S1 pot distingir quan la senyal de cridada entrant és un FAX i quan una cridada telefònica i ajustar-se d'acord a cada modalitat.

59.900 pts.

Útil a l'hora de copiar factures, targetes de visita, i altres documents importants.



Gràcies a l'ús de Memòria Digital en lloc de cinta, l'UF-S1 li ofereix accés immediat als missatges enregistrats sense rebobinar cinta. I la memòria de seguretat protegeix els missatges enregistrats en cas d'anar-se el llum.

Una manera fàcil i còmode d'enviar i rebre documents.

TOT EN TELEFONIA

FAX PHILIPS 37.900 pts.

**TELÈFON INALÀMBRIC
PHILIPS 10.900 pts.**

**FAX
CONTESTADORS
TELEFONIA MÒBIL
CENTRALETES.**

Auxiliar de conversa

Ja ha estat assignada una auxiliar de conversa d'anglès per complir les seves funcions a l'Institut Llorenç Garcías durant el curs 1997-98. Es tracta de Lina Marie Scullion que s'incorporarà en el proper mes d'octubre. Les seves funcions són les d'assistir el professorat d'anglès del centre en les classes pràctiques de conversació. Així l'alumnat disposarà d'una ajuda importantíssima per al seu entrenament en anglès.

També en el C. P. Na Caragol ha estat designat Rud Hudson per a tasques semblants i en substitució de Sabera Cornik. En aquest cas es tracta del desenvolupament, ja en el segon any, del programa de cooperació entre el MEC i el British Council. En anys successius s'ampliarà el nombre de professorat nadiu anglès per tal que els alumnes, en acabar l'ensenyament obligatori, puguin optar a la doble titulació.

Ban

El Sr. Montserrat Santandreu i Ginard Batle-President de l'Ajuntament d'Artà

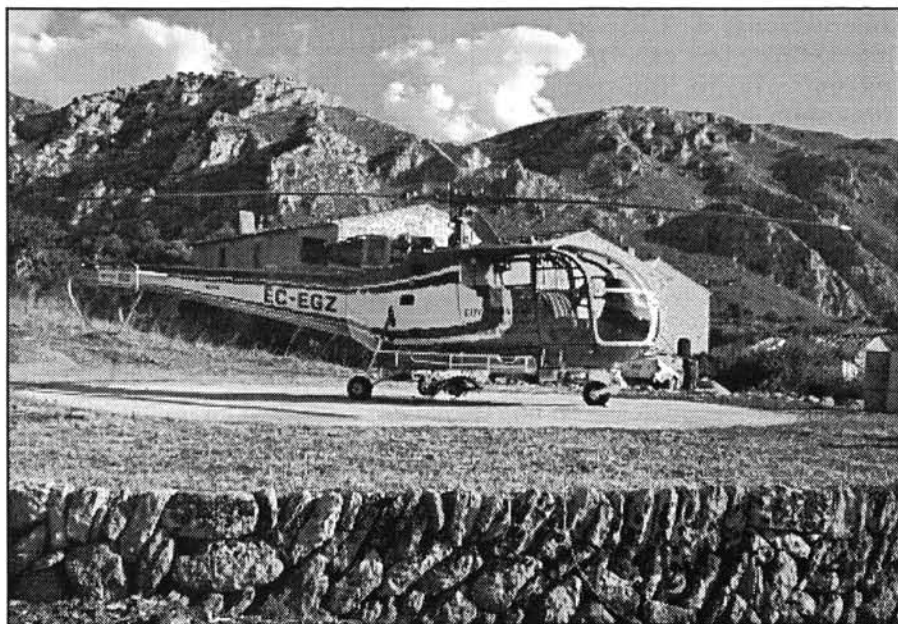
Fa a saber

Que des de el dia 22 de juny fins l'1 de setembre no es podran fer ningun tipus d'obres que impliquin moviment de terres, estructura i demolició en les zones turístiques de la Colònia de Sant Pere, Montferrutx, Betlem, s'Estanyol i Urbanització San Pedro.

Helicòpter a Betlem

Ja fa uns quinze dies que un helicòpter del Govern Balear descansa a l'era de les Cases de Betlem. L'helicòpter és un element més de la campanya contra els incendis forestals que tan de mal han fet a les nostres muntanyes i estarà a les cases de Betlem fins a finals del mes de setembre. Per tal

que tengués un accés fàcil a l'era, s'ha procedit a fer una base redona de ciment que permet que descansi sobre un terra dur i estable. No serà gens estrany veure aquest aparell volar pel nostre cel i vetllar perquè enguany sigui novament uns dels anys amb l'índex més baix d'accidents forestals.



Acampades escolars

Els infants del Col·legi Sant Bonaventura han estat acampats al Campament dels soldats de Betlem. La seva estada a aquest casal ha durat una setmana, entre els dies 29 de juny i 5 de juliol. Els pròxims en anar-hi seran els del Col·legi Sant Salvador, entre els dies 7 i 12 de juliol i els encarregats de tancar la tanda de campaments escolars seran els del C.P. Na Caragol, del 14 al 19 de juliol.

Guardería GNOMOS

C/. Vicari Far, 6 - Tel. 83 58 75
07570-Artà



ABIERTO TODO EL AÑO (DE 7 A 17 H.)
(Ampliamos el horario a convenir)

SERVICIO COMEDOR
Acompañamos y recogemos los niños al colegio

Edades de 0 a 3 años.
Temporada vacaciones todas las edades.

CONSTRUCCIONES Femenias & plath

ARQUITECTURA MALLORQUINA

**Es necessita personal qualificat. Interessats
cridar als telèfons indicats
o anar a l'adreça.**

c/ Gómez Ulla, 21
Tel. y Fax: 83 69 08
Tel. Móvil: 907 14 14 48 / 989 32 58 80

07570 - ARTÀ

L'Oficina d'Informació Juvenil us informa: de la Universiada 99

Durant aquests propers mesos sentirem parlar molt de la UNIVER-SIADA pels mitjans de comunicació, ja que manquen encara dos anys per que es celebri però hi ha molta gent sobretot joves que no saben certament que és la Universiada 99.

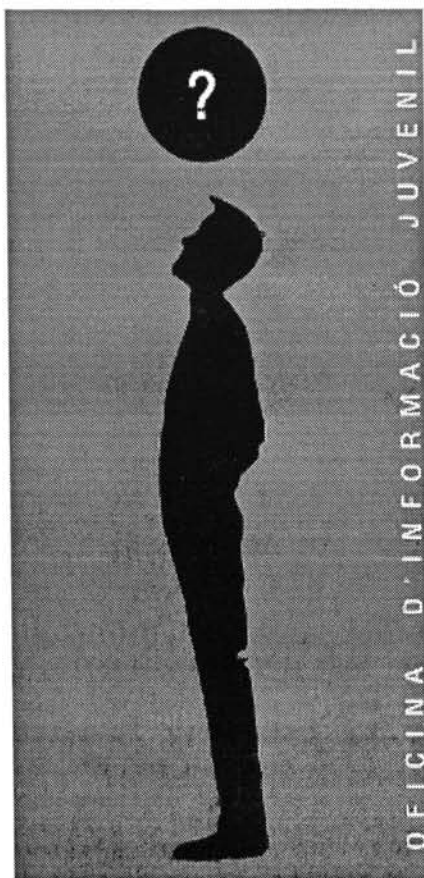
La Universiada és una competició esportiva internacional per a estudiants que té lloc cada dos anys, en anys senars. Se celebra la Universiada d'estiu i la d'hivern. El període de celebració depèn de l'hemisferi en què està situat el país organitzador. Per al cas d'Europa la millor època és el mes de juliol.

Les proves esportives incloses en els jocs d'estiu són: ATLETISME, TENNIS, GIMNÀSTICA ESPORTIVA, NATACIÓ, SALTS, WATERPOLO i VOLEIBOL. A més el país organitzador de cada universiada pot proposar al Comitè Executiu de FISU (Federació Internacional de l'Esport Universitari) fins a tres esports opcionals perquè siguin inclosos en el programa de la universiada. En el cas de Palma, es plantejen 2 esports: VELA i JUDO.

El programa de la universiada es desenrotlla durant 10 dies i inclou els esdeveniments esportius anteriorment esmentats i les cerimònies d'obertura i clausura.

En importància, la universiada és reconeguda a nivell internacional pels esportistes com una de les competicions internacionals més importants. Són molts els participants en els Jocs Olímpics que abans han participat a universiades.

Molts d'aspectes dels Jocs Olímpics apareixen a la Universiada: vila olímpica, mascota dels



jocs (en Siulo a la universiada de Palma), conferències sobre esport, festivals culturals que recorren alhora que es desenrotllen els jocs. El protocol dels dos esdeveniments és bastant similar, tots dos comencen amb una magnífica cerimònia d'obertura i finalitzen amb la cerimònia de clausura.

Aquest any 1997 la universiada es fa a Sicília del 19 al 31 d'agost. La universiada de Palma serà del 2 al 13 de juliol.

Tots els joves interessats en ser voluntaris i col·laborar en l'organització de la universiada 99 podeu passar per l'oficina d'informació juvenil i apuntar-vos (per ser voluntari s'ha de tenir com a mínim 14 anys complerts al juliol de l'any 99).

CAMPUS FONTS MARINS 97

Curs d'iniciació a les activitats subaquàtiques. Per infants de 9 a 14 anys (cal tenir coneixements de natació). Es durà a terme a la Colònia de Sant Pere del 1 al 7 de setembre. Preu: 20.000 ptes. Organitza: Consell Insular de Mallorca. Esport escolar.

Horari d'estiu a la Biblioteca i a la OIJ

A partir del 13 de juny i fins el 15 de setembre l'horari d'atenció al públic de la biblioteca de Na Batlessa és:

- Dilluns, dimarts, dijous i divendres de les 9h a les 14 hores.
- Dimecres de les 15.30h a les 20.30 hores.

L'horari d'estiu de la OIJ (Oficina d'Informació Juvenil) és:

- Dimarts de les 8h. A les 14 hores.
- Dimecres de les 16h a les 20 hores.

TAPISSATS I CORTINATGES TRIPLEX

c/ Gómez Ulla, 7 Tel. 83 69 70 - Artà

- VENDA DE MOBLES, MATALASSOS, CORTINES, ETC.

- REPARACIÓ I TAPISSAMENT DE BUTAQUES, TRESILLOS, CADIRES, ETC.

*** PER LA COMPRA DE TELA DE CORTINA EN EXISTÈNCIA FEIM
UN 10% DE DESCOMPTE PER METRE**



Illes Balears

Projecte De País


GOVERN BALEAR
Consell Assessor de Ràdio Televisió
Espanya a les Illes Balears



Comunicació al servei del nostre poble

Contestador automàtic

"Què pensa fer l'Ajuntament sobre l'ordenació del trànsit dins Artà?"

Crec que és ben hora de posar-hi remei pperquè hi ha carrers que són un verdader desastre. Per exemple el de Rafel Blanes, entre d'altres. Aquest sembla que necessita una ordenació a fons.

Què creis seria més convenient posar-hi una sola direcció o prohibir l'aparcament? Pot ser seria una sola direcció. Perquè si hi aparque només pot passar un cotxe en un o altre sentit.

Des de fa molt temps des de la plaça de n'Ajuntament fins a La Caixa, sempre hi ha cotxes aparcats damunt la voravia sense que mai es vegi cap policia denunciant la infracció i això que ho tenen aprop.

Hi ha altres voravies al poble, com per exemple a Costa i Llobera que cada dia hi poden veure cotxes mal aparcats.

És que aquests dos tramps de carrers són especials o que els veïns tenen cera del Corpus..."

CERC COMPANYYES PER COMPERTIR PIS A PALMA

Interessades, cridau al telèfon:
83 53 36

ES LLOGA UN LOCAL

Carrer Sta. Catalina, 20 - ARTÀ

Telèfons: 836236 i 836868



MOTOS-BICICLETES

COMERCIAL SANSALONI

c/ fondo nº 5 - tel. 83 62 93 - ARTÀ



FLORISTERIA LITA

C/. Vinya, 29 - ARTÀ-Balears
Telf. 83 55 54

ELS OFEREIX:

FLORS: Naturals, seques...

COMPOSICIONS DE TOT TIPUS PER: Iglesies, restaurants, hotels. Rams de nuvies, centres... Funeràries: corones, rams, centres...

PLANTES: Naturals i artificials.

OBJECTES REGAL - SERVEI A DOMICILI - INTERFLORA



Per recordar

De la festa de la benedicció de les obres del Santuari de Sant Salvador i de la confirmació dels 13 joves a la mateixa celebració, en volem deixar constància amb unes instantànies que vàrem deixar de publicar a l'anterior edició per falta d'espai.

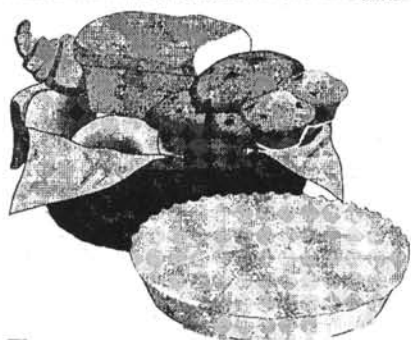


Moment de la homilia del Sr. Bisbe



Aspecte de l'esplanada durant la celebració

**IMBUSCH
PAN - S.L.**



.....nou a Artá:

**PANADERIA ALEMANYA
- IMBUSCH PAN S.L. -**

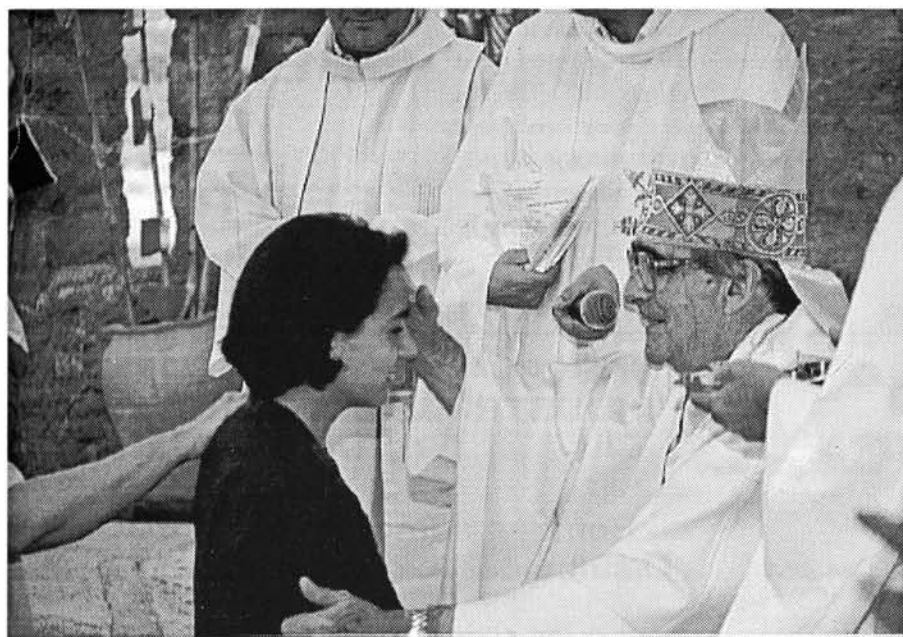
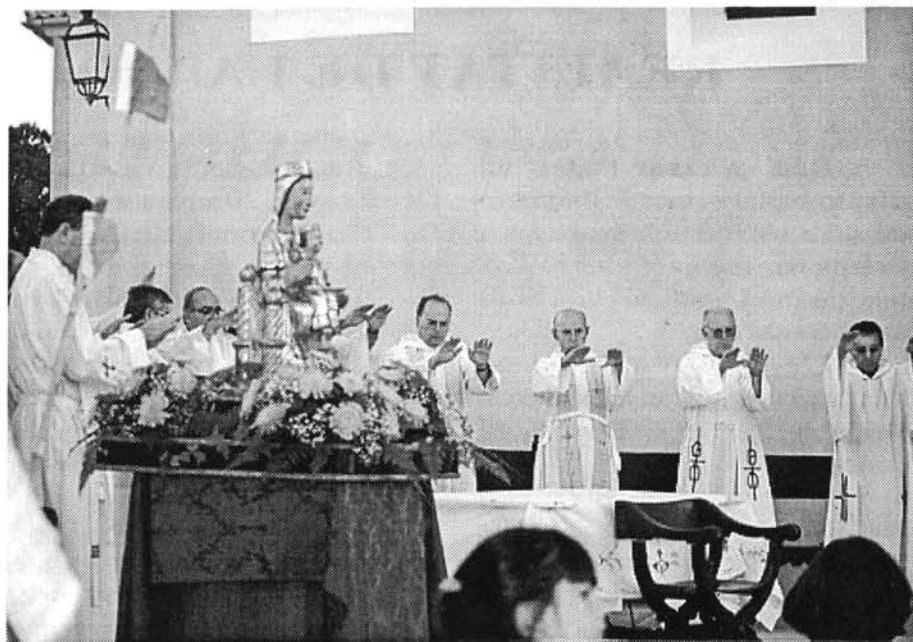
C./ Ciutat 47, 07570 Arta

Tel. 82 90 22

XOCOLATA - DOLÇOS - ARTICLES DE BERENAR

Obert: Dilluns - Dissabte 8:00 -14:00

Imposició de mans, per part dels celebrants, als 13 joves que s'havien de confirmar



Una instantània de la confirmació d'un dels joves.

Esperem que sia tan duradera, si no en anys, en ferma, la fe dels joves confirmats com la restauració del nostre Santuari de Sant Salvador.

BARTOMEU FEMENIAS TOUS, Radiestesista.

Tels. 836126 - 836314

Els ofereix els seus serveis de:

LOCALITZACIÓ DE POUS D'AIGUA I ALTERACIONS TELÚRGiques.
(Falles geològiques i corrents subterrànies d'aigua).

REALITAT DE LA VIDA HUMANA

Déu va crear l'ase i va dir: treballaràs incansablement de sol a sol, carregaràs pesos a l'esquena, menjaràs herba, no tindràs intel·ligència i viuràs 40 anys. **Seràs ase.**

L'ase va dir a Déu: Seré ase, però viure 40 anys és massa. Dona'm 20 anys. Déu li va concedir.

Déu va crear el ca i va dir: cuidaràs de la casa dels homes i seràs el seu millor amic, menjaràs els ossos que l'home et doni, viuràs 25 anys. **Seràs ca.**

El ca va dir a Déu: Seré ca, però viure 25 anys és massa. Dona'm només 15. Déu li va concedir.

Déu va crear la moneia i va dir: saltaràs de branca en branca, faràs pallasades, seràs divertida i viuràs 20 anys. **Seràs moneia.**

La moneia va dir a Déu: Senyor, 20 anys són massa. Dona'm-en només 10. Déu li va concedir.

Déu va crear l'home i va dir: seràs l'únic ser racional sobre la faç de la terra, faràs servir la intel·ligència per dominar els animals. Ocuparàs el món, viuràs 30 anys. **Seràs home.**

L'home va dir a Déu: Senyor, seré home, però viure només 30 anys és molt poc, concediu-me els 20 anys que l'ase ha rebutjat, els 10 que el ca no ha volgut i els 10 que la moneia ha desestimat. Déu li va concedir el que demanava.

Des de llavors, l'home viu 30 anys com un home. S'aparella i viu 20 anys com un ase, treballant i carregant tot el pes sobre les espatlles. Se retira i viu 10 anys com un ca, cuidant la

casa. Llavors se fa vell i viu 10 anys com una moneia, saltant de casa en casa o de fill en fill i fent pallasades per divertir els seus néts.

Moralitat:

Pots riure, però pensa que cada any i abans del 20 de juny, has d'haver fet la declaració de la renda i si cal pagar a Hisenda. Això no t'ho perdona ningú.

Nota: Aquest escrit ens l'ha fet arribar a la nostra Redacció un col·laborador de ciutat amb el prec de la seva publicació.

**BELLPUIG
ÉS
FER POBLE
subscriviu-vos-hi!**

 **ELECTRO
HIDRAULICA, s.a.**

Pº Ferrocarril, s/n. Tels. 552424-843053
07500 - MANACOR
Autovia Juan Carlos I, s/n. Tel. 563655
07580 - CAPDEPERA

**INSTALACIONES ELECTRICAS
INDUSTRIALES, DOMÉSTICAS Y
RURALES.**

Bombas sumergibles **PLEUGER**
Distribuidor exclusivo para Mallorca.

A B S, Bombas agua residual.
Distribuidor para Mallorca.

CONSULTORI MÈDIC

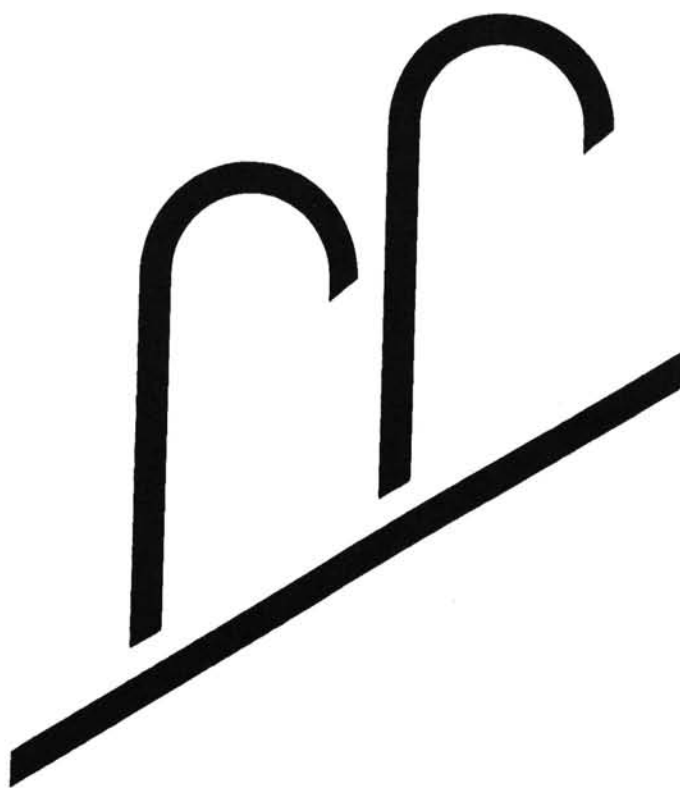
Clínic Artà

c/ Ciutat, 39 - Tel. 83 62 37
07570 - Artà

**MEDICINA GENERAL
REUMATOLOGIA
CIRURGIA
DIETÈTICA
REVISIONS MÈDIQUES GENERALS (chequeos)
GINECOLOGIA
PEDIATRIA
CERTIFICATS CARNETS d'armes i conduir
GABINET PSICOLÒGIC**

CONSTRUCCIONS **TONI MASSANET**

TELÈFON 83 63 16



YICSUT, S. L. - Q A I I I - TELÈFON 83 64 00

L'Institut, en perill

Gabriel Genovart Servera*

En primer lloc com a artanenc i, en segon, com a persona que altre temps va estar compromesa en la bella tasca compartida de dur endavant un fràgil col·legiet municipal fins aconseguir fer d'ell l'actual Institut Llorenç Garcías i Font, segueix amb autèntica preocupació la problemàtica que enfosqueix avui aquest centre i que pot arribar a comprometre molt greument, a mig o a llarg termini, el seu futur; una problemàtica derivada, per una part, de molt discutibles planificacions educatives i, per altra, del que sembla ser la promoció d'uns interessos molt més de tipus particular -o, a tot estirar, sectorial- que de caràcter col·lectiu i que posa en risc la continuïtat en el nostre poble d'uns nivells acadèmics i unes qualitats d'ensenyament que, anys enrera, varen ésser conquerits a base de molts esforços, sacrificis i dedicació. Avui, aquests nivells i aquesta qualitat haurien de ser considerats un patrimoni social irrenunciable, un bé comú i general de cap manera hipotecable al·l'interès limitat de qualsevol sector.

Qui ho havia de dir, quan tot ja pareixia tan consolidat i definitiu! Qui havia de dir que ens trobaríem amb una situació fins a tal extrem delicada que ha provocat que el Claustre de professors de l'Institut donàs un crit d'alarma, amb el manifest de protesta publicat en el núm. del **Bellpuig** del passat 10 de maig, que té tot el caràcter d'un autèntic S.O.S... Si aquest escrit no ha produït encara una autèntica commoció, una reacció ràpida, decidida i rotunda de totes aquelles entitats a les quals demana auxili, és perquè és molt cert allò que tantes

vegades s'ha dit: que no sabem apreciar el que tenim... fins que ho hem perdut. I en el cas que ara ens ocupa, que Déu ens guardi d'un «ja està fet». Ara potser encara som a temps de posar-hi remei.

Els qui estimam l'Institut Llorenç Garcías i Font hem tingut la satisfacció de contemplar-lo aquests darrers anys com un centre de funcionament modèlic, que ha salvat el difícil repte -en el qual se'l va obligar a ser pioner- de transitar de les etapes educatives anteriors a les actuals de la LOGSE i ho ha fet de manera exemplar, un centre esplèndidament dotat tant de recursos humans com materials i que reuneix TOTES les condicions pedagògiques exigibles i totes les garanties per seguir ofertant un ensenyament públic d'altíssima qualitat fins als MÀXIMS nivells de Secundària (el nou Batxiller i els Cicles Formatius) i continuar complint així amb el que ha estat, al llarg de fa més de vint anys, una de les seves funcions més altes: deixar els al·lots més capacitats d'Artà i de part de la comarca de Llevant a les portes mateixes de la Universitat amb un alt nivell de preparació.

¿Com es pot entendre que ara, sense més ni manco, un centre d'unes tals prestacions vegi materialment segada l'herba davall els seus peus i compromesa la seva mateixa supervivència, únicament perquè uns altres centres -en aquest cas, privats- d'Artà puguin incrementar en dos anys -en dos anys només!- la seva oferta d'escolaritat? La desproporció és tan flagrant i manifesta que bé es pot dir, davant

aquesta situació, que poques vegades tan poc ha posat en risc tan molt.

El Centres escolars de Sant Salvador i Sant Bonaventura són uns centres dignes de respecte i consideració per molts de conceptes (són col·legis de l'Església, porten una llarga trajectòria de serveis a l'educació artanenca, etc.), però, des del punt de vista dels interessos generals i col·lectius d'Artà, no es pot admetre de cap manera que entrin en una dinàmica desequilibradora del que hauria de ser un organigrama racional de distribució de la població escolar a la nostra vila. Aquests centres creen una sobreoferta educativa en uns nivells com els de tercer i quart d'ESO que ja estaven molt ben atesos. No vénen per tant a solucionar cap problema que precisàs d'una solució i, al contrari, sembren d'incògnites la continuïtat futura en el nostre poble dels nivells escolars posteriors a la secundària obligatòria, és a dir, fonamentalment, el Batxillerat. Qualcú ha llançat un torpede a la línia de flotació de l'Institut Llorenç Garcías i Font. Hi pot haver tanta miopia en el nostre poble per no veure el que realment ens estam jugant?

I així les coses, per què els responsables provincials del MEC admeten aquesta situació? Per què s'accepta una concertació econòmica nova, sempre tan costosa, per escolaritzar a un altre centre un nou tercer i un nou quart d'ESO, essent que la demanda escolar en aquests nivells està perfectament atesa a la nostra localitat? Per què això tan misteriós que, d'un dia per altre, el

POMPAS FUNEBRES ARTANENSES

Para avisos y preavisos:

tels. 56 30 96 y 56 39 34

NOCTURNOS Y FESTIVOS

Representante en Artà:

M^a. del Carmen Piris Sureda

c/ Sorteta, 6 - Artà Tel. 83 58 99

LACAS Y PINTURAS EN GENERAL



PEDRO GINARD

Taller: C/. Hernán Cortés, 3. Tel. 83 59 88
07570 - Artà

centre de Sant Salvador passa de no complir cap de les condicions exigides per concertar aquestes unitats a reunir-les totes? I, sobretot, per què, davant la gravetat de tot el que està en joc, aquesta actitud d'inhibició dels responsables principals de l'Ajuntament d'Artà?

És evident que tot centre educatiu té el dret legítim d'evolucionar per atendre les demandes de la comunitat a la qual serveix, però quan aquesta evolució, a més de no solucionar res (més que, si de cas, els seus propis interessos), va en detriment d'interessos col·lectius i superiors, la comunitat mateixa i les seves entitats rectores i representatives tenen el deure de mobilitzar-se per tal de fer prevaler els interessos generals sobre els interessos d'un sector. I, en aquest cas, està massa clar quins són els interessos col·lectius i quins són els interessos particulars.

Fa temps que, davant les dificultats que poden arribar a posar en greu perill el futur d'un Institut (que tant va costar a Ajuntaments anteriors),

esper del Consistori actual -al qual no hauria de ser necessari recodar-li que el Llorenç Garcías i Font és la conseqüència de l'evolució d'un antic col·legi municipal- una actitud clara de recolzament en la línia d'actuació que, des de les pàgines de Bellpuig, li ha demanat ara el Claustre de professors del centre de major categoria acadèmica del nostre poble. I he de dir que no entenc gaire aquesta espècie d'atonia de «no sap / no contesta» de la qual sembla fer gala l'actual Consistori artanenc. I em deman -i, com jo, segurament moltes persones- quins són els motius i les raons d'aquesta actitud.

Demanaríem a l'Ajuntament artanenc que el mateix zel que ha posat per preservar el patrimoni ecològic del nostre municipi el posàs igualment en la preservació del nostre patrimoni educatiu, que té en l'Institut Llorenç Garcías i Font la seva realització màxima; un centre que, com recorden ara els seus professors des de les pàgines del Bellpuig, «va ser construït amb l'esforç de tot un poble».

Tot solidaritzant-me, punt per punt, amb l'escrit de protesta del Claustre d'aquest Institut del qual tinc l'honor de haver format part durant una bona partida d'anys, en sum també a la crida a totes les entitats que tenen a veure amb aquesta situació, demanant-los una actuació ràpida i una mobilització conjunta d'esforços per tal d'esclarissar l'horitzó d'un centre que mai no s'havia d'haver consentit emboirar o enfosquir.

***Gabriel Genovart Servera és catedràtic de Filosofia a l'Institut Mossèn Alcover de Manacor i va ser fundador i director dels antics Col·legi Lliure Adoptat i Col·legi Municipal Homol·logat, avui I.E.S. Llorenç Garcías i Font.**

FOTO TORRES

c/ Ciutat, 2 - Artà tel. 83 60 88

FUJIFILM

TE REGALA

Minimarcos

Bipack+ Minimarco



PROMOCIÓN APPLICABLE EXCLUSIVAMENTE A LOS BIPACKS FUJICOLOR SUPER G PLUS 100 ISO. PROMOCIÓN VÁLIDA HASTA AGOTAR EXISTENCIAS.

COLECCIONA

**2 rodets 135/24
900 pts.**

Diviértete colocando en los Minimarcos a tus amigos, a tus abuelos, a tus papis o a tus hermanos... Porque ahora, los bipacks de Fujicolor Super G Plus 100 traen un Minimarco precioso. ¡Hay 6 modelos distintos. Cromados o dorados. ¡¡COLECCIONÁLOS!! y colócalos en tu habitación con las fotos de la gente que más quieres. También puedes poner tu foto y dárselo a tu papi para que te lleve siempre con él en su coche.

SUPER G PLUS 100 ISO



CENTRE FUJI

Porgar fum. 3

En Pere Matemales

Un horabaixa qualsevol d'un dia d'hivern d'ara fa uns deu anys, cap a les cinc del capvespre es preparava la partida més emocionant del poble. En Pere Matemales ja feia unes quantes vegades que guaitava al portal, per pegar un cop d'ull i assegurar-se que el qui pujava la costa no era cap jugador. Quan ho era, començava a encendre's-li la cara i ja podies veure un home encisat i ple de vida.

Tothom procurava deixar les feines el més prest possible ja que normalment sobraven participants i els darrers que arribaven s'havien de conhortar mirant la jugada i fent algun comentari, una mica maliciós, per donar un altre caràcter a l'enfrontament.

- S'ha doblat! Jo no ho hagués fet mai!

- Es clar que no. És un disbarat! Però es fa necessari relatar cada una de les mirades, postures, paraules, sortejos, moviments de taules, cadires, begudes, paper, bolígraf, caps i, sobretot, fitxes.

No és fàcil, cada persona tenia la seva dèria i aquesta era respectada escrupolosament per tot els demés. En Pere volia seure esquena paret i poder dir la seva. El major, home pacient i ple de seny, prenia el paper, el bolígraf i la tapa de la caps i anava fent la ralla i anotant, ells i nosaltres, amb la seguretat que dóna la satisfacció de la feina ben feta i deixant pels més joves les disputes de paelles, llocs, cadires i fitxes.

Els altres ens anàvem col·locant per rigorós ordre d'arribada i després d'uns moments de renou i bauxa, començava la partida amb un silenci expectant.

- Qui surt?

- Jo. Però espera un moment que en tenc tants que no sé per quin he d'encetar.

- No crec que en tenguis més que jo!

- Sempre el mateix! Surt i deixau-vos de punyetes.

Aquest inici era normal i tenia molt significat, com vosaltres haureu intuït. El joc seria plaent i ple de mots adients: Pensa, juga, pas; escanyat, tanca, obri, doblat, pas; mà, blanc, bé, mal, pas.

Les dues hores anaven passant fora que ningú fes cap gest desagradable i anotant escrupolosament el resultat de cada un dels jocs: cinquanta-sis, són sis punts; trenta -set, són quatre punts...

Les expressions més usuals: Blanca flor, l'únic remei, el duo dinàmic, el triumvirat, el quadrilàter, el quinqué, el sextant; en clara referència a la numeració. Doblada de primera, jugador de tercera; one moment, qui ha sortit?, si no ho veig no ho crec, no hi ha oposició, no hi ha més cera que la que crema, la canya, haurem de comprar un metre.

Ja hem acabat? No n'hi ha hagut ni per començar. Tot eren comentaris sucosos i plens d'ironia. Si a n'aquests moments arriba algun distret de seguida sabia qui ha

guanyat. La cara, els mots i la dolorosa ho escampen per tots els vents.

Quan la cosa arriba al zenit surt el glosador i li diu:

- Boqueta de cirereta, quina boca teniu vós; vós teniu una boqueta, com un realet de dos.

Aquí era mal de mantenir el clima si no és amb «El Torero Pastisser». Es posava dret i ho representava:

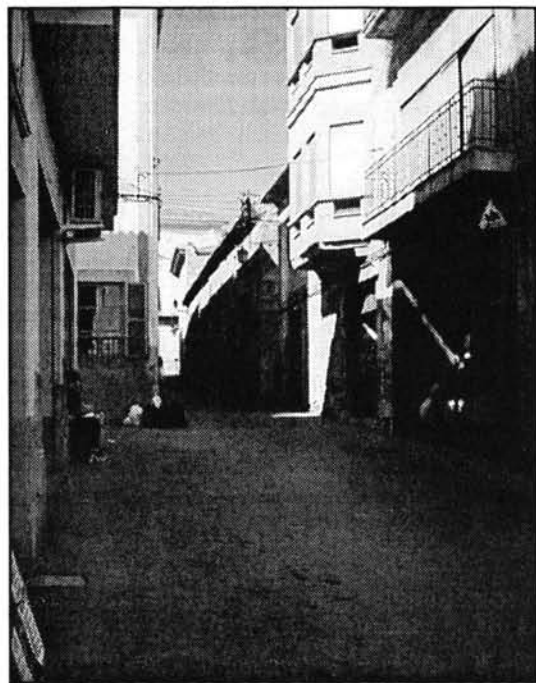
- No volgueu ésser torero, que es bou és molt reforçat i una vegada mufat pots perdre es salero; sa plaça és un matadero que en Jacob ja sap.

- Pobre al·lot, no el plany gens; ni sanes, té les dents, no el plany gens...

- Vaja una cosa encertada que m'ha sortit aquest pastelet, que de coses em diu sa tortada més en diuen aquests bunyolets; bunyolets, bunyolets de vent, bunyolets, també hi ha tortada; molt agrada a la gent si és ben ensucrada, Som d'ofici pasteler, ja ho sé. estic xiflat de s'ofici, lo que em sobra és benefici per menjar i vestir bé, sense sacrifici encara que els dits m'empastissi, me'ls xup molt bé; som d'ofici pasteler, ja ho sé.

Tot acabava en rialla i germanor. Després d'uns quants comentaris sobre el passat, el present i el futur, ens acomiadàvem amb la certesa que demà seria un altre dia i segurament ens tocaria a nosaltres fer la broma.

Bar de Can Matemales.
Artà, hivern de 1.988





UNISEX

Perruqueria

Àngela

Carrer Antoni Blanes, 24-baixos
ARTA - Telèfon 835777
Es prega demanar hora

Recordem noces...



Gabriel Ginard Pastor i Catalina Ferrer Ginard
Casats el 06-09-60. Tenien 29 i 25 anys.



José Sureda Ferrer i Magdalena Torres Soler
Casats el 05-07-60. Tenien 28 i 20 anys.



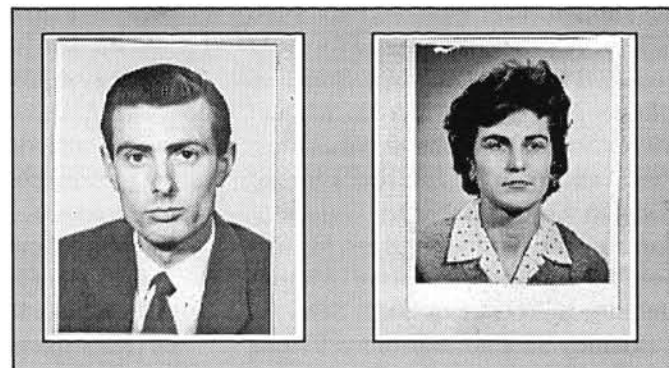
Damià Bisbal Orell i Maria Planisi Ginard
Casats el 02-07-60. Tenien 31 i 21 anys.



Sebastià Gelabert Gili i Maria Genovard Cifre
Casats el 27-06-60. Tenien 31 i 25 anys.

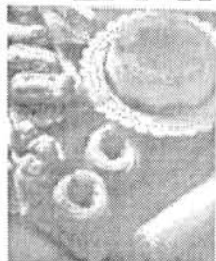


Joan Servera Gelabert i Esperança Morey Amorós
Casats el 30-05-60. Tenien 27 i 24 anys.



Antoni Serra Carrió i Maria Cursach Tous
Casats el 02-05-60. Tenien 26 i 22 anys.

L'ARTESANA



**Pastisseria i
Rebosteria
Mallorquina.
Serveis de
Baptismes,
Noces i Comunions.**

Av. Costa i Llobera, s/n. Tel. 835703
07570 Artà - Mallorca

RESTAURANT S'ESTACIÓ



**Especialitat en paelles i
cuina mallorquina.**
- Menjar per encàrrec.
- Berenars.
- Menú del dia

Av. Costa i Llobera, 3 - Artà 07570 (Mallorca)
Tel. 835985

Grans esdeveniments artanencs (XI)

NOTICIES ECLESIALS 0 CLERICALS D'ARTÀ : 1880 A 1930

- El 1 de gener de 1887 es nomenat Vicari de la Parròquia d'Artà Miquel Gili Pons.

- El 13 d'Abril de 1887 es instituí l'Arxiprestat d'Artà, que inclou les Parròquies de Capdepera i Son Servera.

- L'any 1887, segons recomana el Bisbe, realitzen els Exercicis Espirituals de Sant Ignasi, part dels clergues de la Parròquia d'Artà: el capellà Pau i el capellà Pujamunt els comencen el 25 d'Abril a l'església de Monti-sion de Palma juntament amb 124 capellans més; el capellà Regalat i el Vicari Josep Medinas Pastor, a principis de Maig també a Monti-sion. Dirigeix aquestes tandes d'Exercicis el P. Agustí Cabré, superior dels jesuïtes de Monti-sion. En canvi, i al mateix temps, els realitzen a San Salvador de Felanitx el capellà Raspall i el Vicari Miquel Gili. Aquesta tanda la dirigeix el P. Peydró, també jesuïta de Palma.

- Pel Maig de 1887 queda establerta a la Parròquia d'Artà la Junta Parroquial que el Bisbe Jacint M. Cervera ha ordenat es conformàs a totes les parròquies mallorquines amb motiu del Jubileu sacerdotal del Papa Lleó XIII. A Artà la Junta ha estat formada així: la d'homes: President, Francesc Blanes Juan, Batle d'Artà; Miquel Morey Sureda; Monserrat Blanes Juan; Pere Sancho de la Jordana; Llorenç Nicolau Ginard; Miquel Guiscafré Sancho; Pere Font dels Olors; Miquel Sureda Guiscafré; Antoni Massot Beltrán; Joan Garcias Sard; Sebastià Caldentey Sancho; Bartomeu Esteva Ferrer; Antoni Josep Gelabert Ginard. El secretari, Gabriel Garcias Sard,

Prevere; i Vice Secretari, Miquel Guiscafré Sancho, Prevere.

La Junta de les dones fou composta de la següent manera: Presidenta, Bàrbara Blanquer Quetglas. Vocals: Margalida Lliteras Terrassa; Concepció Guiscafré Moragues; Josepa d'Oleza Cabrera; Celestina Sancho Billón; Francesca Quetglas Massanet; Margalida Blanes Mestre; Francesca Morey Sureda; Francesca Moyà Palmer; Maria Font Sureda; Coloma Massanet Sancho; Emilia Bahamonde Estelrich; Secretària, Aina Sureda Sancho; Vice-Secretària, Catalina Estelrich Torres.

- El 23 de setembre de 1887 rep les Ordes Menors el seminarista artanenc Miquel Sureda Antich; i el Diaconat, Rafel Monserrat Sancho.

- El 28 de Novembre de 1887 el Bisbe de Mallorca, Dr. Jacint M. Cervera, passà visita pastoral a Artà. Només sabem d'aquesta visita que es varen confirmar 600 nins aquest mateix dia, i l'endemà, dia 29, 550 nines. El dia 30 el senyor Bisbe es traslladà a Son Servera, i a la tarda del mateix 30 era a la Colònia de Sant Pere. El dia 1 de Desembre feu la visita als gaballins. La visita a Manacor, feta abans d'arribar a Artà, no fou tan precipitada com la d'Artà, i el Bisbe visità sense presses Manacor i la comarca. Un glosador manacorí li enflocà al Bisbe aquests versets:

«Glòria a Deu, suma Bondat,
i a la santa Concepció.
Que visca la Religió,
en tota s'integritat,
i muira, muira el pecat,
i cresca la perfecció,

rebut la bendició,
del Illustríssim Prelat.

- El 10 d'octubre de 1888 se nomenà Recaudadora de la Propagació de la Fe a Artà Emilia Bahamonde Estelrich, que vivia al carrer Pitxol, n. 8

- El 22 de desembre de 1888 rep les Ordes Menors Josep Sureda Sancho (el capellà de sa Canova); el 5 d'abril de 1889, també les Ordes Menors Francesc Fuster Fuster (S'Asdoro); el 20 de febrer de 1890 es nomenat Vicari de Son Servera, encara filial d'Artà, Joan Morey Pujadas; el 28 de febrer de 1890, Vicari d'Artà, Jaume Pascual Mateu; el 21 de març de 1890, rep les Ordes Menors Sebastià Esteva Flaquer (capellà Tianova) i al mateix dia el subdiaconat, Juan Sureda Amorós (el capellà Panyel.lo); i el 20 de setembre de 1890 el diaconat, Francesc Fuster Fuster i Joan Sureda Amorós (Regalat).

- L'any 1890 el clergat de la Parròquia d'Artà estava constituït així: Gabriel Salvà, Rector; Jaume Pascual, Vicari; Miquel Guiscafré; Gabriel Garcias (Pujamunt); Jaume Sancho (capellà Pau); Rafel Nicolau (Raspall); Rafel Massanet (S'Argent); Joan Amorós (Regalat) i els enacara no ordenats de prevere, però sí, clergues, Pere Josep Sureda (de sa Canova), Joan Sureda (Panyel.lo), i Francesc Fuster (S'Asdoro), que s'ordenaren el 1891.

Nicolau PONS LLINÀS

VIDRIO ALUMINIO SANEAMIENTO
VIALSA

J. Bernad, J. Zafra i J. Genovard

Ctera. Santa Margalida, 57 -Tel. 83 66 35
ARTÀ (Mallorca)

Plenari del 26 de juny de 1997

Dijous dia 26 de juny, en sessió plenària es varen reunir els regidors de l'Ajuntament. L'única absència que hi havia era la d'en Pep Silva (PSOE).

En una sessió que tan sols va durar uns quinze minuts es va aprovar per unanimitat la proposta de sol·licitar al Consell Insular de Mallorca que acordàs la suspensió de la vigència del planejament en l'àmbit del Sector 27 "Els Canons", i l'inici dels treballs per la redacció d'una norma subsidiària per l'esmentat sector. El batlle va llegir l'únic punt que s'havia de debatre on hi figurava el següent:

"(...) Encara que la intenció de l'Ajuntament, mitjançant aquesta Revisió de l'instrument de planejament municipal, no sigui la d'adoptar uns criteris molt diferents respecte a l'actual estructura general i orgànica del territori, ja que es pensa que en general el seu model territorial és l'adient, hi ha un Sector de Sòl Urbanitzable, assenyalat a les NN.SS., com a SECTOR 27 ELS CANONS, que compta amb

instrument de planejament parcial i projecte d'urbanització aprovats i vigents, que per la seva extensió, determinacions i població permesa desdii d'aquest model. (...)

(...) Sol·licitar al Consell Insular de Mallorca que acordi la suspensió de la vigència del planejament en l'àmbit del SECTOR 27 ELS CANONS, de les NN.SS. Del Terme Municipal d'Artà.

Sol·licitar també que acordi iniciar, conjuntament amb l'Ajuntament d'Artà, els treballs de redacció d'una norma subsidiària en aquest Sector

per tal que pugui éstra aprovada en el termini màxim de sis mesos, en previsió de que abans no s'hagin aprovat definitivament les NN.SS. Del T.M. d'Artà revisades."

Tant el portaveu del P.P. com el del P.S.O.E. estaren d'acord amb l'aproposta, la qual es va aprovar per unanimitat.

Ja que tan sols hi havia aquest punt a discutir el Batlle ve donar per acabada la sessió desitjant un bon estiu a tots els membres del consistori i a la resta dels presents a la sala.

MONTAJES

INGENIERIA
ELECTRICIDAD
FONTANERIA
BOMBAS SUMERGIBLES
RIEGOS
ANTENAS T.V.
PORTEROS ELECTRONICOS
LINEAS ELECTRICAS

83 52 09
83 55 61
908 - 63 07 91

C/ Amadeo, 20
07570 ARTA

EXCAVACIONES

Lorenzo Llinás Miguel

**Servicio transporte de tierra para jardín.**

Avda. Costa i Llobera, 10 - 2º A
Tel. 83 60 76 - 07570 - ARTA

Instal.lacions Sanitàries Artà

Esteban Matallana Fuster

Exposició i venda de:

Fontaneria-calefacció
Muntatge piscines
Manteniment Comunitats
Aire condicionat
Hidromasatges-Saunes

C/ Gómez Ulla, 28, baixos
07570 - Artà
Tel i Fax: 83 56 16
Mòbil: 908-14 29 57

**BONNIN ASSESSORIES**

- ASSESSORIA LABORAL FISCAL CONTABLE
- ASSESSORIA D'INVERSIONS
- CORREDURIA D'ASSEGURANCES
- AUTO-ESCOLA

PROFESSIONALS AL SEU SERVEI

CATALINA TH. BONNIN
GRADUAT SOCIAL
CORREDOR D'ASSEGURANCES

ANTONI BISBAL
GRADUAT SOCIAL

RAUL BILBAO
ECONOMISTA

C/ QUATRE CANTONS, 5 ARTA TEL. 83 60 22 FAX. 83 60 85

El passat dimarts dia 24 ens vèrem gratament sorpresos per un nou lloc de venda d'objectes variats a la voravia enfront de na Batlessa.

La sorpresa no és que hi hagués un lloc més de venda, sinó que fos regentada per un grup de dones estrangeres que viuen a la nostra contrada artanenca i a més que el benefici de la venda fos per ajuda a la restauració del nostre Santuari de Sant Salvador.

Tot un gest de solidaritat i també d'integració a la nostra cultura. Vàrem intentar saber de qui havia sortit aquesta idea i totes i cada una de les que cuidaven la taula es passaren la pilota i ens quedàrem amb les ganes... Això sí, ens han notificat a la nostra redacció que el resultat del dimarts a la plaça havia estat poc més de 150.000 pessetes

de venda, cosa que els agraïm de veres i que l'Associació Pro-Obres les dóna les més expressives gràcies.

Des d'aquestes línies els encorat-jam a que aquesta no sia la darrera sorpresa de la nostra colònia estrangera. De fet sabem que pensen repetir altra volta la gesta del dimarts, el proper dia 29 de juliol a partir de les 8 del matí.

Demanen als qui vulguin ajudar aportant objectes de venda es posin en contacte als telèfons 835176 i 835717.

Nou lloc de venda al mercat

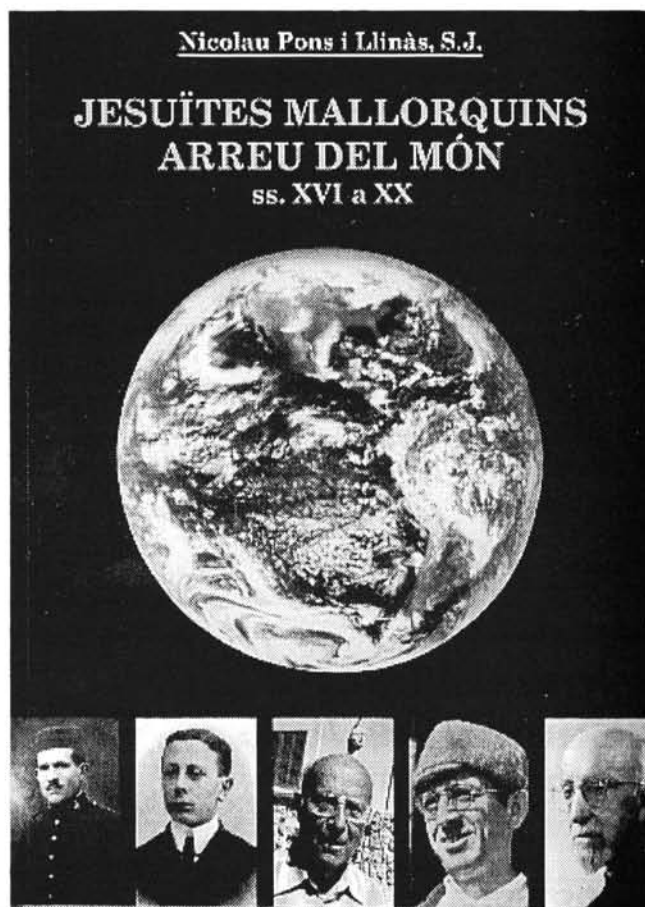


Nou llibre de Nicolau Pons

Després de la Fira del llibre, el nostre col.laborador i paísà Nicolau Pons Llinàs, ha tret a la llum un nou llibre titulat *Jesuïtes mallorquins arreu del món*. (Segles XVI a XX).

El llibre consta de 319 pàgines i el seu autor abans de la introducció fa una dedicatòria que resa així: *Dedic aquest llibre -aquestes entretin-gudes contarelles- de 500 jesuïtes "mallorquins" a l'actual joventut mallorquina, capaç encara de repetir els gestos i tantes gestes que tan heroicament perpretaren, per tot arreu del món, els avantpassats jesuïtes, nascuts a la nostra Illa.*

Enhorabona, Colau, i que no sia el darrer.



POMPAS FUNEBRES ARTÀ SANTA CRUZ

Les ofrece sus mejores servicios en:

- * Ataúdes (gran variedad de modelos).
- * Coche fúnebre propio.
- * Floristeria (coronas, centros, ramos, etc.)

Para avisos y preavisos:

Calle Sorteta, 15 Tels. 83 68 88 - 908-333903.

LES ATENDEREMOS

LAS 24 HORAS DEL DIA, LABORALES Y FESTIVOS



Botiga 71.lots

(Joan Fornés)

Complements. Joguines,
sabates per infants

C/. Antoni Blanes, 20
Artà • Tel.: 82 90 31

L'activitat, lema de l'Associació

Qui pot dir, sense exposar-se a equivocació, que el nostre Club de la 3^a Edat té poques activitats?

Resulta que el dia 18 de juny, data en què el President del G. Balear va retre visita oficial al nostre poble, una de les visites obligades fou la que va fer al Club. Per tal motiu els directius de l'entitat feren les passes corresponents per tal de servir un bon refresc al President Matas.

I ho aconseguiren. Reberen la primera autoritat balear al seu local replet d'associats i en mig una

gran taula on li oferigueren el berenar. Així mateix hem de dir que aquest refresc va ser patrocinat pel Govern Balear, però també hem d'afegir que saber aconseguir tal cosa i cobrar el seu import el mateix dia de la visita. En saben i prou.

Per si no en tenien abastament, el passat dia 19 de juny es va retre un sentit homenatge al Vice-President del Club, Joan Ferragut (Joan Faro), acte que fou organitzat per les encarregades del Bar del Club, Na Maria i la seva nora Carme (espera a ser, es clar).



De puntetes i sense fer renou, aconseguiren ajuda i suport de la Directiva i contractaren una orquestra que no era la habitual dels demés dijous. Tot fou una sorpresa pel homenageat Joan Faro, el qual poc li va faltar per plorar com una *magdalena*. No hi faltaren les fotos de rigor (a càrrec de Bellpuig), una breu allocució de n'Andreu Garbeta, les besades i enhores bones de les organitzadores i de tothom present. També hi hagué un bon refresc preparat per les anfitriones del Bar, les quals anaven més meses que un ca amb un òs. Li entregaren una placa commemorativa del seu agraïment a en Joan el qual va llegir amb certa dificultat. (Que li hem de posar ulleres o li ensenyam a llegir el mallorquí?).

Enhorabona tant a en Joan Faro com a les *madones* del Bar, a la Directiva i a tots els socis que volgueren assistir a l'acte.

1 foto)



Racó del poeta

SEMENTERIANA III

Marcava el sol l'or nou de les garberes
i el portell s'entretenia,
fent de la llum floravia
a un so-vol de cadeneres.

Ni sols l'oreig reblania
l'èrtic verd de les figueres.

Damunt el marge jai-d'entranyes cargoleres-,
alletaven, maternals, les bofagueres
un briu de groc al migdia.

El ral camí es retorcia
de caldors per les volteres.

Joan Mesquida



Cases de Son Sant Martí, S.L.

Carretera de Muro a Ca'n Picafort, Km. 8

Tel. 53 74 50 - Ap. 2 -07440- MURO



Els oferim els nostres locals per
celebracions de:

**Bodes, batiments, comunions,
convencions, etc.**

**Locals climatitzats i zones
ajardinades. Grans aparcaments.**

ASSESORIA FISCAL, LABORAL I CONTABLE

Graduat Social:

Manuel Rocha Barrientos

C/. Santa Catalina, 12 - Tel. i Fax: 83 54 99
Artà

**Els oferim
tota mena d'assegurances**

Del meu confessionalari.

« Parentesca. »

Déu, tot després d'haver creat Adam i encostellat Eva, tingué un mal pressentiment. Col·legí que l'espècie humana, que acabava d'obrejar, al llarg dels temps seria la pitjor ferrussalla de totes les classes mortals.

I ara pensau i creieu: si els progenitors humans portaven enxicrada la desastrosa plagueta malvolent, què no serien d'escarsants els propis descendents.

En realitat, Déu no tirà mala pedrada perquè la predicció divina prest, massa prest, es convertí en una inapel·lable tangibilitat, ja que l'estruç Adam i la cabota Eva, encara no assoliren la majoria d'edat, com ja encetaren la terrible ampolla dels altercats familiars.

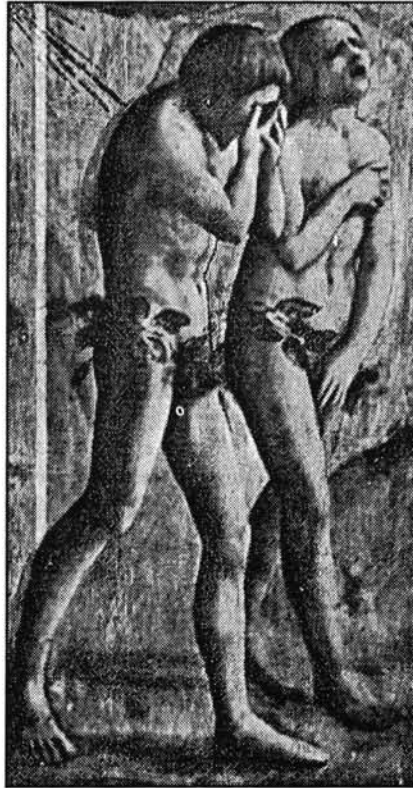
Un cop obert l'horripilant flascó de les flaqueses humanals, l'aterridora enveja i la sempre desaconsellable coblejança envellaren el vaixell denigrant rumb a les mars de la discòrdia. I això que en el Paradís no hi mancava un amèn de res.

Però Adam, en un d'aquells dies en què fins i tot els porcs entonen copeos, posseït per mil i un formigons rojos, es llevà dematinet. Les raons de semblant posseïment eren que havia passat la nit en blanc. En una paraula, no l'havia clucat perquè Eva anava d'oros mentre que ell tenia el burjó de coman-dament moll i pansit com un flassada de llana que fa figa.

Per paga, a la travetera d'Eva, per vagota i brutangia, els grills

malfenerandos havien pres possessori de la seva voluntat, perquè una setmana sí i l'altra també, en Simael feia roi seguit a veure-la al Paradís. Aquest infernal ensumador de culasses femenines, conegut arreu de les contrades erebines com L'Angel de la Mort, a hores perdudes cobria tot el famellum dimonial. Era el gall dels vents i es passava la vida entre dimònies, perquè aquestes tumentaines el duïen de capoll i capgirat.

Però una vegada el pervers Simael es disfressà de serp i ja el tenim dins el Paradís entortora que t'entortora la libidinosa Eva des berres.



Així les coses amoroses i veient que Eva era caiguda dins els braços de la nyonyeria, l'oferí una pomarra tant temptadora que na bajaranota, a la vista de semblant contemplació pomal, restà fet un bocí de cacamel assolellat.

Ben iguallet que un tudó s'empassola una fava sense necessitat d'afaitar-li la cella, de la mateixa manera Eva s'engargossà el fruit prohibit. Però, all del carall digué el marquès del Pou d'Avall, quan aquella poma del ciri començà la trescadissa budellera, llavors sí que Eva veié els dotze germans bessons però fills de mares distintes.

Com que l'Angel de la Mort en aquells moments havia pres la configuració reptilena, res podia fer com a dimoni. Això no obstant, se n'hi passà una pel terrat de l'escudeller que no té nom ni llinatge. Esperaria encisar Eva tot d'una que Caí tingués les eines mascelles ben madures i granades.

Encara no havien transcorregut deu anys de penúries, com en Simael encrancà Eva perquè comportàs ser enforada pel tiràs tendrumós de Caí. Eva quedà tant seduïda que amb una pipellajada va tenir un vàstag, el qual a la vegada va ser nét i fillastre d'Adam, oncle, nebodastre i germanastre d'Abel i, per fer els dos realets justs, fill natural i germà de Caí per part de mare.

P.G.

Joieria VIKY

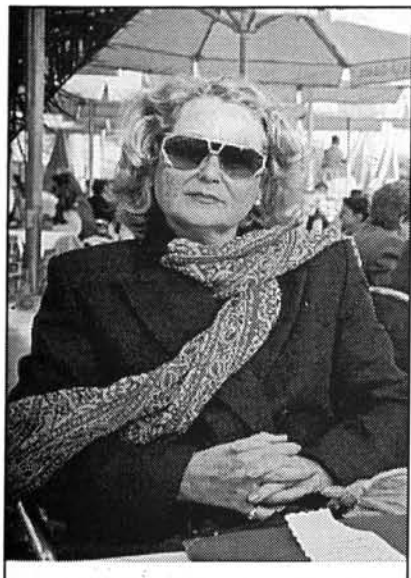
RELOTGERIA * PLATERIA * TROFEUS

Carrer de Ciutat, 16 - Telèfon 83 62 63

ARTÀ (Mallorca)

El consultori d'Erika Jong

Des de fa dos anys la famosa psiquiatra alemanya Erika Jong viu a Artà. Després d'haver dirigit el consultori rotatiu "Bild Zeitung", ara ens honora col.laborant al Bellpuig. Envieu les vostres cartes a "Bellpuig" o deixau-les al contestador automàtic de la redacció.



Erika Jong Hertogs, la psiquiatra més important d'Alemanya.

(Pregunta)

Tristesa d'amor

Erika, amiga, el meu homo està trist. Fa unes ulleres de pam i mig. I jo no faig més que donar-li amor. Diverses vegades al dia. Tres o quatre pics, fins i tot cinc. I ell em respon d'aquesta manera. L'estim, i sé que ell m'estima, però cada dia el veig més apagat i distant. Què puc fer?

Margalida Pinyolet

(Resposta)

Ahir vaig veure el teu homo dins "El Dorado" i, realment, feia cara d'acabat. Un homo, Margalida, és com una bateria: si no el deixes carregar el temps suficient, ja no es torna carregar mai més. Compra-li Micebrina, Rexodon, Jalea... I posa't un límit de dos o tresmesos, o t'hauràs de cercar una bateria nova.

(Pregunta)

Si mort estaria millor, per què no morir?

Siguem sincers: en aquest món, si estàs fet una merda, ja no comptes. És igual si el desastre o "malformació" és interior o exterior; si et falla alguna part dels requisits exigits per ser considerat "normal", amic, tens un problema, un gran problema. Llavors, quan te n'adones i decideixes no participar en aquesta farsa mundial, va la consciència col.lectiva i es posa en contra de l'eutanàsia i t'imposen viure per llei. No sé a altres països, però aquí, que la majoria és cristiana, com és possible que no es respecti la decisió d'homoatreure's del mig? Que em perdonin si sona irreverent, però Jesús va ser un suïcida. Val, no es va clavar ell a la creu, però si hi va acabar, va ser per una decisió personal presa després d'un procés de reflexió de 30 anys i escaig. 1964 anys després, l'eutanàsia encara no és un dret. No és que em vulgui "automatar", però em fot pels que sí ho voleen fer i per si un dia canvi d'opinió.

Colau Innocents

(Resposta)

Efectivament, la seva carta és una opinió i no una consulta. Per tant, vostè és lliure de pensar així o d'una altra manera. Quan vulgui consultar qualche cosa, torni a escriure'm.

(Pregunta)

Rectificació incrèdula

Sra. Jong, vostè de física no en té ni idea. L'altra dia deia que un cos cau a la terra amb en una velocitat de 9,8 metres per segon. Aquesta és l'acceleració, no la velocitat. A més, crec que vostè és una invenció. No l'he vista mai pel poble i això que cada dia vaig al Parisien. Vostè, sigui qui sigui, ens està prenent el pel.

(Resposta)

Perdoni el meu error sobre la gravetat i quan vulgui ens veim per fer un cafè. Telefoni a la redacció i digui l'hora i el dia.

CAFÈ GRAN VIA

(Tomeu i Jaume)

c/ Ciutat, 35 - Tel. 83 50 09

Especialitat en:
Berenars i tapes variades



ESTRUCTURAS

**Pídanos presupuesto
sin compromiso**

C/ Rafel Blanes, 98 tel. 83 66 64
07570 - Artà

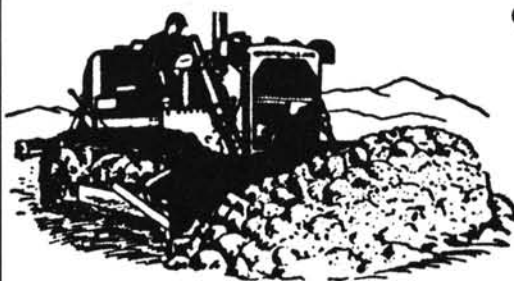
Costa i Llobera es tenyeix de verd

Efectivament. Ja havíem informat que feia unes setmanes que s'havia millorat el sistema de reg de Costa i Llobera i pel que sembla ha donat fruit. La zona dels arbres, abans plena de terra ha anat donant pas, lentament a una fina capa de gespa. La gespa encara és tendra, serà feina de tots que no canviï de color i es torni a enfosquir.



Una altra vegada a la rodona

La rodona de Canyamel no pot descansar. Si el passat número informàvem que algú havia investit les recentment estrenades senyals de trànsit que s'havien instal·lat a l'entrada venguent de Capdepera, en aquest número hem d'informar que un conductor va voler donar la volta a la rodona, però pel camí més curt. La imatge mostra les profundes marques que van deixar en terra les rodes del vehicle. Alerta conductors. Pensem que no sempre el camí més curt entre dos punts és la línia recta.



COEXA, S.A.

CONSTRUCCIONES

DESMONTES

ASFALTOS

AGLOMERADO

EXCAVACIONES

PLANTA DE AGLOMERADO

CANTERA DE ÁRIDOS PROPIA

ALQUILER MÁQUINAS

DELEGACIÓN EN CALA RAJADA:
Vía Mallorca, s/n - Tel. 56 37 48

BOMBA HORMIGONAR PROPIA

HORMIGÓN PREPARADO

CONTROL CALIDAD

LABORATORIO



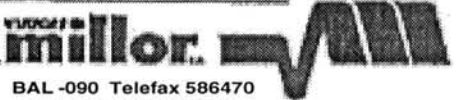
Hormigones

FARRUTX, S.A.

C.I.F. A - 07 254188

PLANTA: Ctera. Artà - Alcúdia, km 4
tel. 83 56 88 Fax: 56 52 67

PLUVIOMETRES DEL TERME D'ARTÀ					MES DE JUNY DE 1.997		
Data	SA CORBAIA	URBANA	Es Pont	Son Maganet	ELS OLORS	ERMITA BETLEM	Colònia de Sant Pere
Dimecres, 4	2,50	3,60	2,20	2,70	3,40	3,00	4,50
Dimecres, 18	8,50	8,90	12,00	11,00	11,20	11,80	8,50
Dilluns, 23					1,20		
Divendres, 27	8,20	4,50	7,00	4,90	2,50	4,50	4,00
Dijous, 28			1,50		2,10		
TOTALS:							
MES	19,20	17,00	22,70	18,60	20,40	19,30	17,00
ANY NATURAL	118,20	124,40	135,90	140,50	125,60	123,30	104,30
ANY AGRÍCOLA	741,30	777,80	852,70	865,80	813,00	705,50	751,50
Comparació amb el mateix període de l'any anterior (juny de 1996)							
MES	40,10	45,60	52,40	53,00	50,40	35,80	42,10
ANY NATURAL	301,40	335,30	329,10	335,10	351,40	364,20	383,00
ANY AGRÍCOLA	678,80	774,00	761,90	783,20	798,90	762,80	776,10
Les estacions en majúscules són les oficials							



BAL -090 Telefax 586470
Telex 69505 VGOR E

C/ Binicanella, 12 C/ Cala Agulla, 19
Tel. (971)585515-585552 Tel (971)56 4300-564017
Cala Millor Cala Rajada

VIAJE MÁS POR MENOS

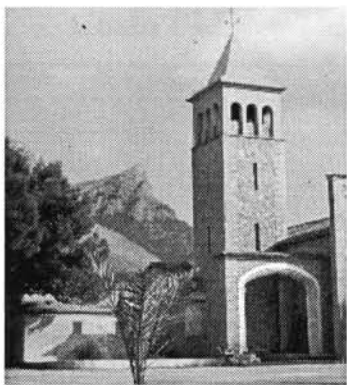
VALENCIA, ida y vuelta en **barco** precio por persona más coche: **19.700 ptas.**
TENERIFE, 2 personas ida i vuelta, media pensión: **64.000 ptas.**
PORT AVENTURA, 5 d. h. media pensión, ida i vuelta en avión: **48.000 ptas.**
CIRCUITO ANDALUCIA, 1 semana en P.C. y guía. Avión ida y vuelta: **66.400 ptas.**

VIAJE CON NOSOTROS A ALEMANIA, AVION IDA Y VUELTA POR EL PRECIO DE 24.000 PTAS.
ESTUDIANTES: De 12 a 26 años, avión ida y vuelta a **Barcelona: 7.500 PTAS.**

DESTINOS IDA Y VUELTA:		SOLO VUELO:	
GRANADA,	15.000	MIAMI	60.000
SEVILLA,	16.000	MEXICO	69.900
MALAGA,	16.900	CUBA	69.900
TENERIFE,	14.900		
VALENCIA,	10.000		
JEREZ,	19.000		

EGIPTO: 15 días (7 noches crucero) todo en media pensión. precio p/p. **99.800 ptas.**

VIATGI MILLOR AMB VIATGES MILLOR.



(A. Genovart)

L'ajuntament anuncia un fort increment de les taxes referents a residus sòlids.

Totes les persones propietàries d'un habitatge, tant si és urbà com rústic, han rebut de l'Ajuntament la notificació per la qual s'els informa que, aprovada inicialment l'ordenança reguladora de la taxa per recollida, transferència, transport i tractament dels residus sòlids, són convidades a examinar aquestes taxes per si volen presentar reclamacions o suggeriments.

Fetes les comprovacions pertinents, hem pogut saber que l'increment previst és molt alt; per exemple, la taxa actual d'una vivenda normal és de 8.425 pts. a l'any; l'import de la nova taxa serà de 12.390 pessetes, és a dir que l'augment frega les 4.000 pts. anuals.

L'objecte tributari ha estat tret del padró d'activitats econòmiques i del cadastre actualitzat i són «convidats» a pagar els propietaris de cases, pisos, casetes de fora vila, establiments públics etc.

El principal motiu d'aquest fort increment, és degut bàsicament al transport de residus sòlids. Abans es cremaven al mateix municipi, actualment es duen a una planta de suport del Port d'Alcúdia, però el destí final ha de ser la planta incineradora de Son Reus. El que

no sembla just és que pel fet de viure tan enfora de Palma s'hagi de carregar el cost del transport sobre les espatles -en aquest cas les butxaques- dels contribuents. ¿No podria donar el CIM una subvenció perquè fes més suportable l'augment d'aquesta taxa?

Per on es va a Palma.

¿Per on es va a Palma? ¿Per on es va a Artà? Aquestes preguntes ens semblen ridícules als qui vivim a la Colònia, però són ben comprensibles posades en boca de les persones que vénen de pas i de fet s'han demanat en pocs dies varies vegades des que hi ha hagut el canvi de sentit de circulació del carrer major.

Hi ha persones externes que han vingut a la Colònia baixant pel carrer major i han aparcat el cotxe a l'aparcament de devora la platja. A l'hora de partir s'han vist apurats perquè no han sabut per on prendre, ja que des del passeig de la mar no es pot pujar pel carrer major.

Seria bo que l'Ajuntament col·locàs rètols indicant la direcció a seguir per trobar la sortida del poble tant pel centre de la població (per exemple carrer Sant Lluç, Sant Pau i Major) com per l'Avinguda de Montferrutx.

Aprofitant aquestes indicacions, també es podrien canviar les plaques que encara posen el nom dels carrers en castellà i col·locar-ne algunes més, perquè a algun carrer estan molt clares i no figuren al principi sinó pel mig.

Un stop no respectat.

En alguna ocasió ja hem insistit sobre el mateix tema; la senyal de stop és sagrada i sempre s'ha de respectar. Idò bé, el signe de stop que hi ha a la carretera de Betlem en el creuer amb la d'Artà-Colònia, devora la creu, és ignorat per molts de conductors.

Davant aquest fet, que pot causar algun accident, només hi caben dues solucions 1- substituir el signe de stop per un de «Ceda el paso» ja que hi ha visibilitat o 2- fer-lo respectar a base de sancions als infractors. Qui és confrare que prengui candela.

Festes encara.

El programa de festes d'enguany, s'ha desenrotllat conforme estava previst, amb una temperatura ideal, més aviat fresca en els actes celebrats de nit i a l'aire lliure.

No hi ha hagut, al manco que sapiguem, cap animalada



Instal·lacions i reparacions sanitàries i de gas:

JOAN FORTEZA

C/ Sant Joan Evangelista, 35 - tel. 58 91 67
07579 - Colònia de Sant Pere

grossa de les que solen fer els grups incontrol·lats de matinada. Els actes han anat ben animats, especialment la berbena del dissabte. El que ha tingut més poca participació -se suposa que per manca de persones que dominin la tècnica- ha estat el I torneig de tennis.

Hi ha també una cosa que s'hauria de corregir, i que amb un poc de bona voluntat es pot aconseguir: es tracta de no posar actes que coincideixin a la mateixa hora com és el cas de la missa solemne del dia de Sant Pere i el partit de futbol. Hi ha persones interessades en participar a les dues coses i no els queda més remei que afilixar-se d'una o altra i és una llàstima.

Peranit passada estava previst un concert del quartet de trompes Cornogàfics, de l'Orquestra Simfònica de les Balears. Per avui horabaixa-vespre i com a conclusió de les festes hi ha una variada i densa programació.

A les 19'30hs. al poliesportiu, partit de bàsquet femení a càrrec de C.E. Sant Salvador. A les 21'00 davant el bar Sa Xarxa, vetlada de KaraoKe amenitzada pel Duo Latino. A les 22'30 a la platja, vetlada de jazz a càrrec de la formació Perikás Jazz Reunion i a les 24'00 Devora la platja, torrada de sardines per a tothom qui en vulgui.

Contestador
83 50 33
automàtic

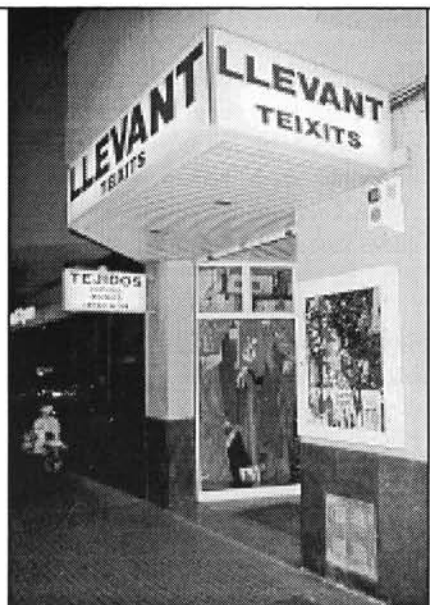


A punt de tancar l'anterior número de Bellpuig, el president de la Comunitat Autònoma Sr. Jaume Matas visità el passat dia 18 de juny la Colònia fent-se present als llocs més significatius. Quedi com a constància aquesta fotografia presa al local de la 3ª Edat.

**Clàssics - Novetats -
Importació**

**TEIXITS
LLEVANT
(Balín)**

Plaça Barcelona, 2
Tel. 457078
(Davant l'Estadi Lluís Sitjar.
Bus nº 8).
Palma de Mallorca



ATENCIÓ ESPECIAL ALS ARTANENCs

BAR ELS ARCS



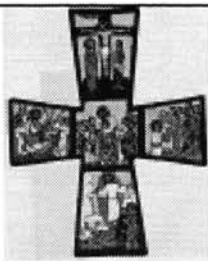
VOS OFEREIX ELS SEUS SERVEIS DE:

**Berenars i sopars de pa amb oli
especial mallorquí**

**I
Carn a la parrilla**

**Carrer Santa Margalida 72 - Cantonada 31 de
Març**

Telèfon 83 57 48 - ARTÀ



¿SOMELS DARRERS CRISTIANS?

Aquest interrogant provocatiu correspon al títol d'una recent reflexió del teòleg canadenc J.M.R. Tillard. Un interrogant adreçat als cristians europeus i d'Amèrica del Nord. La resposta que proposa Tillard és que -des de la fe- no es pot parlar d'últims cristians, però probablement sí, en aquests països, dels últims amb un cert estil de cristianisme. Des del reconeixement de ser minoria, es demana més humilitat per a trobar una nova manera de ser cristià, que sàpiga desprendre-se de molt pes sobrant i es centri en allò que és essencial.

Manco provocatiu, però igualment radical, és el plantejament dels bisbes francesos: «La nostra situació de catòlics és, en certs aspectes (disminució de la pràctica religiosa, pèrdua de la memòria cristiana, dificultats en el relleu), una situació crítica. Una situació crítica de l'Església que és inseparable de la crisi que afronta la nostra societat».

L'episcopat francès demana que, davant aquesta realitat, s'evitin les reaccions de culpabilitat o ressentiment (de cercar culpables a la societat o a l'interior de l'Església) o de nostàlgia i intent de tornar a situacions passades. El que convé és, amb realisme i modèstia, però també amb radicalitat, cercar i avançar per un camí tan feel al l'Evangeli com a la realitat dels homes i dones del món actual.

En aquest doble diagnòstic i proposta, en tots dos, hi ha una que es refereix precisament a la missa dominical. Tant el teòleg Tillard com els bisbes francesos, quan parlen del futur, tots dos insisteixen en la importància i centralitat de les assemblees eucarístiques dominicals. Assemblees, potser no de molta gent, en les quals es prioritzi la qualitat sobre la quantitat, en les quals s'expressi un nou estil de relació entre ministres i seglars.

Com més els cristians siguem una minoria, més important serà trobar-se cada diumenge en una celebració de bona qualitat.

Joaquim Gomis (Missa Dominical)

SABER CON-VIURE

La gent del nostre poble sol intuir millor els petits detalls i els gestos senzills que les paraules elevades. Per això, per a qualsevol polític bo, i per a tota persona que vulgui servir sincerament el poble, li aniran bé aquestes humils i casolanes recomenacions:

1.- Procura saludar amb sinceritat: No oblidis que, si deixes de saludar els coneguts, començaran prest o tard a desconfiar de tu, i et giraran l'espatlla. Saludar no és fingir, sinó practicar directament la convivència, que ajuda a reblenir els rebrots de desconfiança.

2.- Rectifica, demana perdó, i dimiteix si és necessari: Tu saps que demanar perdó no et rebaixa, sinó que t'ennobleix davant els qui són vertaderament nobles. Fins i tot els animals es mostren manco fertoges quan un d'ells demana la indulgència de l'altre. No siguis tu més animal.

3.- Somriu, per favor: Conten que un tal Cipsel, senyor de Corint, se salvà de petit -segons la llegenda- perquè va saber somriure als qui estaven a punt de ser els seus botxins. Siguis tu el primer, a l'hora de somriure.

4.- Contra l'amistat sempre que puguis: Només es penetra dins la veritat de l'altre pel respecte. On hi ha vertadera amistat, tot canvia; fins i tot entre antics enemics.

5.- Practica l'exercici físic: Els japonesos descarreguen la tensió de la seva superpoblació amb les arts marcial; i és perquè l'esport, ritualitzat, dóna goig i tonifica. Una bufetada a un sac evita una bufetada a un enemic. En política -com en l'esport, i en tots els aspectes de la vida- l'important no és sols guanyar, sinó participar amb elegància.

6.- Procura estar de bon humor: Els homes i dones es diferencien de la



resta dels animals per la seva capacitat de riure: de riure-se sanament dels altres, i d'un mateix. Si ets capaç de riure-te amb amor de tu mateix, no tenguís por: en lloc de posar-te nerviós per les teves flaqueses i limitacions, podràs superar-les. L'humor és un gran auxiliar que trenca el gel i relativitza les «tragèdies».

7.- Raona: Si no hi poses el seny i la raó, t'exposes a ser un possible agressor. N'hi ha que sempre estan a punt d'investir contra qualsevol: només esperen l'avís dels tambors o la contrasenya dels portaveus «polítics». No ser tan «apassionats» pot resultar poc «patriòtic», però sol donar més bons resultats i frena les fuees estèrils.

8.- Viu una vida sana: El món és la nostra casa (Mallorca ens torna cada vegada més petita) i l'hem de tractar bé i conservar. La natura, les muntanyes, l'aire, l'aigua... Pensa que també la societat on vius és la teva pròpia família. Viure una sana ecologia és preparar un món més net i feliç per als homes del demà.

9.- Procura conèixer-te a tu mateix: Només així podràs corregir-te i ajudar els altres, sense donar la culpa a les circumstàncies. Si vols conèixer les persones que t'envolten, mira't reflexiona per tu mateix: perquè en tu hi viuen els altres.

No sap ben viure, aquell qui no fa tots els possibles per a una bona convivència.

Carles Díaz (Militante)

Textos

L'autèntic progrés de l'home a la terra és el progrés d'una visió interior. Tenim un progrés en la ciència, però, està en harmonia amb el progrés espiritual? Desitgem un progrés científic però, desitgem també un progrés moral? No n'hi ha prou amb tenir més, ni tampoc amb saber més, cal viure més, i si volem viure més, hem d'estimar més. L'amor és «el tresor amagat en un camp», i aquest tresor d'acord amb el *Gita* és la nostra pròpia ànima. El tresor el trobà aquell savi mercader que vengué tot el que tenia».

I contràriament a les lleis materials segons les quals donar més significa tenir menys, en la llei de l'amor com més dones més tens.

Joan Mascaró Fornés.

De la Introducció al «Baghavad Gita», Editorial Moll, 1983.

El Baghavad Gita és un text molt significatiu de la religió hinduista. Joan Mascaró. Nascut a Santa Margalida, Mallorca, el 1897, morí a Coberton, Cambridge, el 1987. És un humanista. Va destacar en l'apropament de textos orientals, que va traduir a l'anglès i al català.

El nostre patrimoni

TRONO DE LA MARE DE DÉU DE SANT SALVADOR

Anònim. Probablement del segle XV.

60 x 44 cm. Base exagonal.

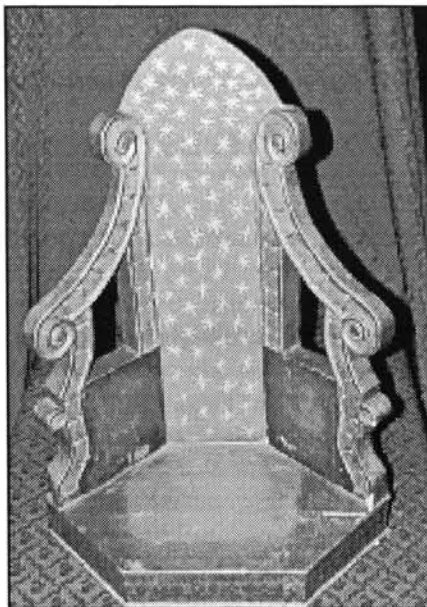
Fusta policromada.

Regular estat de conservació.

Sala de les Promeses, Santuari de Sant Salvador d'Artà.

Trono o cadira «gòtica» de la Mare de Déu. D'aquesta peça en saben poques coses, el seu origen és incert. El que és segur és que es conservà fins a la desvestició i restauració de la imatge. La seva forma ajudava a donar volada als vestits postissos. Actualment presenta una «repintada», la qual va ser feta amb l'intent de conservar-la i poder-hi acomodar la imatge de guix que serví de maqueta per a la restauració de la de talla i col·locarla a la capella del Centre Social, lloc en el qual va romandre fins fa poc.

És interessant recordar el que diu Mn. Llorenç Lliteres en el seu llibre «Artà en el siglo XIII»: «Para dar a la imagen, que estaba sentada, apariencia de que



estaba de pie, se le dio mayor altura, colocándola sobre el asiento del viejo trono, el cual así servía, a la vez, de peana para dar anchura al cuerpo en exceso delgado; con el fin de disimular el saliente de las rodillas, y dar una apariencia de estar de pie, sobre éstas se ponía, debajo del manto, unas almohadillas que sostenía recto el vestido».

Un poc de revisió

Divendres dia 27 de juny estava previst fer la revisió final de curs de les activitats parroquials. La manca d'assistència no va ser dificultat perquè els vuit que érem, posàssim damunt la taula alguns punts del present curs i algunes línies d'actuació per l'any que ve.

Grups sinodals. Dificultat per digerir una ponència molt llarga i molt doctrinal. És positiu que els quatre grups han mantingut la flama encesa de la participació en el Sínode Diocesà. Tanmateix, al final les aportacions no han estat representatives de qualque cosa que ha madurat.

Catecumenat juvenil. Positiva la incorporació de catequistes adults que han treballat amb els catequistes joves. Positiu també el divendres vespre la trobada setmanal de tots els grups. No tan positiva la manera de concretar el compromís o acció de cada grup.

Catequesi d'infants. Positiu els materials que s'empren en els diferents cursos i la petita experiència de catequesi familiar. Manquen catequistes.

Consell pastoral. Continuar la renovació d'alguns membres. Positiu que s'ha començat un contacte amb els responsables de les distintes confraries.

Celebració dominical de l'Eucaristia.

tia. Proposta de reflexionar si hi ha vertadera possibilitat d'organitzar el servei de lectors de la Paraula de Déu i de ministres de l'Eucaristia.

Acció Social. Positiu que s'han incorporat alguns membres.

En començar el curs que ve farem tres vespres de formació que, si és possible, ens ajudi a acabar de digerir la segona ponència del Sínode Diocesà: La celebració cristiana.

Classe de Religió

La classe religió a l'escola primària, a la secundària i al batxillerat es dona als alumnes que ho senyalen expressament en el moment de fer la matrícula. Si voleu que el vostre fill participi a la classe de religió, no us oblideu de senyalar-ho en el full de dades acadèmiques.

BREU

El passat dissabte dia 21 de juny, ens visitaren dues Comissions del Bisbat:

- La Comissió de la Delegació del Patrimoni Artístic per revisar alguns passos de Setmana Santa;

- La Comissió d'Assumptes Econòmics per veure «in situ» les obres de Sant Salvador i acordar la manera de finançar el deute actual, així com concretar l'ajuda del Bisbat.

Recercant les petjades d'Emaús

Cerquem respostes

El qui m'ha posat bo m'ha dit: "Pren la teva llitera i camina". (Jn. 5, 11).

Quan físicament no estem gaire bé, sempre miram de cercar el remei millor possible i quant abans encara més que bé.

La salut en les persones és el que més importa. Si estem bé sempre veurem les coses d'una manera i amb gran optimisme. Si per altre costat la nostra salut manca, les coses es capgiren i l'optimisme es torna amb pessimisme fent encara més feble el nostre estat d'ànim.

A nosaltres els cristians també ens passa una cosa molt conseqüent referent a la fe. A vegades, moltes vegades, ens tornam febles d'esperit perquè la vida del cristià és caminar d'una manera continuada sense defallir cap a Déu. Però al llarg d'aquest camí, que no és precisament un camí de roses, a vegades ens cansam i dubtam de moltes coses i ens feim un sin fi de preguntes que no sempre hi trobam resposta.

El camí cap a Déu és l'ideal de tot cristià i per això no podem mirar les coses amb una perspectiva pessimista, més bé, des del caire optimista de les coses i cercar-ne sempre les positives per un bé comú. No podem donar mai per perduda aquesta lluita de caminar cap a Déu perquè Jesús està amb nosaltres i és ell qui ens dona la resposta.

Tot i que estan una mica "amagades", és en l'Evangeli on Jesús ens dona la resposta. Si tenim ànim de seguir i enfrontar-nos a la realitat, la trobarem fàcilment. Si no tenim fe en Jesús, és per demés que la cerquem. Mai trobarem respostes.

Quan Jesús va veure aquell home malalt (feia trenta-vuit anys que ho era), a la piscina de Betzeta, li va dir:

- "Vols curar-te?"

El malalt li respongué:

- "Senyor, no tenc ningú que em tiri a la piscina en el moment que es remou l'aigua i, mentre jo hi vaig, un altre hi baixa abans que jo".

Jesús li diu:

- "Aixeca't, pren la teva llitera i camina."

La veritat és que en la vida del cristià no es tracte de fer primer o darrer, això no interessa, és simplement tenir fe i esperança amb la doctrina de Jesús.

Jacint

Sr. Director:

*Li agrairia la publicació d'aquestes línies al seu diari. Gràcies per endavant.***RÈQUIEM PES CANONS**

Llegesc amb perplexitat, per dir alguna cosa, que finalment es Canons serà objecte d'una urbanització de "no més" (sic) dues mil places. D'aquesta manera l'Ajuntament d'Artà, amb la complicitat del Consell Insular de Mallorca i el Govern Balear, dóna llum verda a una de les majors bestieses comeses sobre un dels darrers paisatges privilegiats de Mallorca.

Es tracta, francament, d'una notícia decebedora. Moltes persones, per ventura massa ingènues i benpensats encara, creïem que la raó i el seny prevaldrien per una vegada per tal d'intentar evitar el que gairebé tothom considerava un disbarat. Però altra vegada els interessos urbanístics, la irracionalitat política i el

desencert sistemàtic en la gestió del territori han duit com a conseqüència una nova frustració per als qui consideram que el sòl és alguna cosa més que un mer valor de mercat. Una frustració que s'afegeix, en el cas d'aquesta zona de l'illa, a l'enorme despropòsit que suposa l'ampliació, actualment en execució, del moll de sa Colònia de Sant pere, un eufemisme legal que amaga la vergonyosa construcció d'un port esportiu (300 amarraments) en tota regla.

Són dues de les agresions més recents que cal anotar a l'haver de l'Ajuntament d'Artà i de les institucions que li han servit de cor. Tal vegada no hi són gens de més aquí les paraules de Jacques Cousteau, recollides a *El País* en una de les seves

entrevistes pòstumes: " El sistema de mercat, com el que vivim avui, és el que més mal causa al planeta, perquè tot té un preu però res no té valor. Atès que el llarg termini no té preu en el mercat actual, el destí de les generacions futures no es té en compte a l'equació econòmica (...) Aquest sistema s'aboca cada vegada més en coses que no existeixen en lloc de en coses que existeixen. No només estam destruint la diversitat de les espècies de la terra o del mar que s'han anat formant al llarg de mil·lenis, sinó que estam liquidant el futur per la via del benefici ràpid ".

Atentament,

Firmat: Miquel Angel Lladó Ribas

CERQUES FEINA? APUNTA'T A LA NOSTRA BORSA DE TREBALL

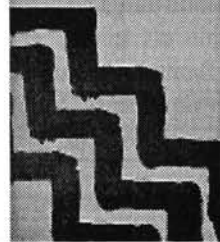
Intentarem aconseguir-te un lloc de feina.
Programa d'Inserció Socio-laboral de l'Ajuntament d'Artà.

Casa de Cultura de Na Batlessa.
C/ Ciutat, s/n. Telèfon. 83.56.24/ 83.52.67

NECESSITAM UN AJUDANT DE CAMBRER.

Per a més informació vine a Na Batlessa.

PROGRAMA
D'INSERCIÓ
SOCIO
LABORAL



BAR- RESTAURANTE CAN BALAGUER

* Menú del dia

* Tapes Variades

* Cuina Mallorquina

tel. 83 50 03
c/ Ciutat, 19
07570 - Artà

Moviment de Població

Mes de Juny

Naixements

31-05-97 **Marc Dalmau Pascual**, fill de Gabriel i de Maria-Francisca.

17-06-97 **Antoni Moll Moreno**, fill de Juan Miguel i de Inmaculada.

Defuncions

02-06-97 **Frank Eschweiler**. 29 anys.

05-06-97 **Antonio Alzamora Llabrés**. 90 anys. c/. Hostal, 13.

06-06-97 **Juan Sancho Bisquerra**. 82 anys. c/. De Ses Parres, 17.

08-06-97 **Juan Tur Marí**. 81 anys. c/. Blanquers, 6.

08-06-97 **Juan Orell Sancho**. 80 anys. Pou Nou, 13.

10-06-97 **Tomás Cuenca Martí**. 80 anys. c/. Quatre

Cantons, 10.

12-06-97 **Sebastián Massanet Femenías**. 81 anys. c/. Sol, 5.

13-06-97 **Aloisius Heinrich Leiniger**. 61 anys. Betlem.

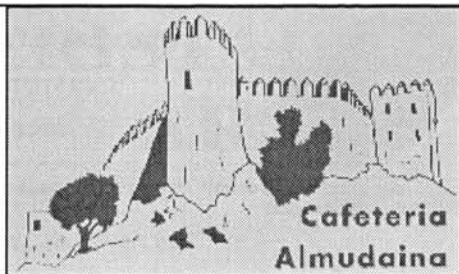
26-06-97 **Modesto Mundi Crespo**. 82 anys. c/. Verge Maria, 59. Colònia de Sant Pere.

26-06-97 **María Gili Carrió**. 72 anys. c/. Sard, 18.

Nova illeta davant la parada del bus de línia

Ja s'han acabat les obres de construcció d'una illeta davanmt la parada del bus de línia. Aquesta illeta permetrà que els vianants tenguin facilitat en travessar el carrer, ja que podran fer en dues etapes: primer fins a la meitat del recorregut i des d'aquí fins a la altra banda de carrer. D'aquesta manera tan sols s'ha de controlar els cotxes que vénen en una direcció.

Però aquest element, que facilita les coses al vianant, pot dificultar el possible d'un cotxe que va darrera el bus. Fins ara, aquest conductor estava acostumat a adelantar a l'autobús quan aquest s'aturava a la parada per deixar o carregar gent. Però a partir d'ara, ull-viuque hi ha un obstacle enmig de pedra dura. Millor tenir un poc de paciència i esperar que l'autobús torni a partir. Ens estalviarem problemes tots.



Av. Ferrocarril, 4 - Tel. 83 62 48 - ARTÀ

SERVEIS DE TAPES I BERENARS

Tots els dies feiners,
des de les 7 fins a les 11,30 del matí.

Escola de Xofers Assegurances



Gran Via, 42 • 07570 ARTÀ (Mallorca)
TELS. 83 62 31 - 83 63 32 - FAX: 83 67 11

Gili
C/. Major, 22
07530 Sant Llorenç

**VOS OFERIM
TOTA MENA D'ASSEGURANCES
VISITAU-NOS SENSE CAP COMPROMÍS**

Estudis de
CICLE FORMATIU DE GRAU SUPERIOR
 Titulació oficial i homologada per la
 Unió Europea de :

**TÈCNIC SUPERIOR EN
 ADMINISTRACIÓ I FINANCES**

- Per a majors de 20 anys (sense titulació passant una prova d'accés).
- Accés directe per Batxillers LOGSE, COU o FP2.

OBERT PLAÇ DE PREINSCRIPCIÓ

- Per a més informació :



Institut d'Educació Secundària
LLORENÇ GARCÍAS I FONT
 Pere Amorós, 4. Tel 836334. Fax 835019
 07570 ANTÀ (Balears)

BONIC LIGIONS

La mejor selección y calidad



**Bodas
 Banquetes**

Escoja como
 escenario,
 nuestros
 espléndidos
 jardines para sus
 fotos más
 memorables.



**Bautizos
 Comuniones**

Llámenos o venga
 a vernos,
 le atenderemos
 como las grandes
 ocasiones se
 merecen.

Sa Coma Playa
 HOTEL * * * *

C/ Abedules - Sa Coma - Mallorca
 Tel. 81 01 59 - Fax. 81 03 97

Vista Badía
 APARTHOTEL * * * *

C/ Cipreses - Sa Coma - Mallorca
 Tel. 81 05 68 & 81 05 74 - Fax. 81 07 27

Safari Park
 APARTHOTEL * * * *

C/ Cipreses - Sa Coma - Mallorca
 Tel. 81 10 02 - Fax. 81 10 01



Classificació després de 2 jornades

Amb 4 punts

- Toni Morey
- Jaume Genovart
- Quique Darder
- Pedro Aso
- Tolo Gili

Amb 2 punts

- Miquel Rosselló
- Tomeu Fiol
- Montserrat Santandreu
- Tomeu Quetglas
- Manolo Infante
- David Escanelles
- Jaume Cabrer (Pare)
- Jaume Manyà
- Joan Escanelles
- Sebastià Carrió

Amb 0 punts

- Julio Franco
- Mateu Carrió
- Jaume Cabrer (Fill)
- Joan Martí
- Sebastià Mascaró

Torneig de Tennis ESTIU 97

Enfrontaments, resultats i classificació provisional,

1ª Jornada

Miquel Rosselló- Sebastià Mascaró	6-3/6-2
Quique Darder- Sebastià Carrió	6-3/6-2
Toni Morey- Tomeu Quetglas	7-5/6-2
Pedro Aso- Jaume Cabrer (pare)	6-4/6-4
Jaume Manyà- Montserrat Santandreu	6-0/6-0
Joan Escanelles- Manolo Infante	6-4/6-2
Jaume Genovart- Mateu Carrió	6-3/7-5
Tomeu Fiol- Julio Franco	6-4/3-6/6-2
David Escanelles- Jaume Cabrer (Fill)	6-3/6-3
Tolo Gili- Joan Martí	(No jugada)

2ª Jornada

Pedro Aso- Tomeu Fiol	6-4/6-2
Toni Morey- David Escanelles	6-4/6-3
Jaume Genovart- Jaume Manyà	6-1/6-2
Quique Darder- Joan Escanelles	7-6/6-4
Tolo Gili- Miquel Rosselló	6-4/6-0
Tomeu Quetglas- Sebastià Mascaró	6-4/6-2
Manolo Infante- Jaume Cabrer (Fill)	6-2/4-6/6-3
Jaume Cabrer (Pare)- Mateu Carrió	7-6/6-3
Julio Franco- Sebastià Carrió	(No jugada)
Montserrat Santandreu- Joan Martí	(No jugada)

Enfrontaments per a la 3ª Jornada (Del 30 de juny al 6 de juliol)

Joan Martí- Julio Franco
 Sebastià Mascaró- Mateu Carrió
 Jaume Cabrer (Fill)- Jaume Manyà
 Miquel Rosselló- Sebastià Carrió
 Tomeu Quetglas- Joan Escanelles
 Tomeu Fiol- Jaume Cabrer (Pare)
 Montserrat Santandreu- Manolo Infante
 David Escanelles- Quique Darder
 Tolo Gili- Pedro Aso
 Jaume Genovart- Toni Morey

CRISTALERIA ARTÀ

Carrer Ciutat, 48-A Tel-Fax 83 53 75

Els ofereix els serveis de:

- * VIDRES RODONS DE CAMILLA
- * DOBLE ACRISTALAMENT
- * VIDRES DE SEGURETAT I TEMPLATS
- * VIDRES TALLATS I BISELATS
- * ENVARILLATS I EMPLOMATS

- * METACRILAT
- * PEIXERES A MIDA
- * LLETJEROS LLUMINOSOS
- * MAMPARES DE BANY
- * EMMARCACIÓ

CONSTRUCCIONES NOVA 3000 S.L.

ESTRUCTURAS Y TRABAJOS
REALIZADOS POR ALBAÑILERIA.

PIDAN PRESUPUESTO SIN COMPROMISO
LES ATENDEREMOS DE INMEDIATO.

Información: Rafael Corraliza García
 Avda. Ferrocarril, 27 - 2º
 Tel. 836697 Artà.

Bàsquet

Club Bàsquet S. Salvador, secció femenina, a Eivissa

Els passats dies 27 al 29 de juny, 42 al·lotes del club Esportiu Sant Salvador de Bàsquet d'Artà, varen participar a un torneig organitzat pel Club Bàsquet Puig d'En Valls d'Eivissa.

L'expedició va sortir de Palma en avió el divendres dia 27 al matí cap a Eivissa per participar a dit torneig el qual es va celebrar al Poliesportiu «Blanca Dona».

Els participants artanencs varen conquerir els següents trofeus:

- Categoria Infantil Femení: Participaren quatre equips aconseguint quedar en primer lloc.
- Categoria Cadet Femení: Participaren cinc equips quedant en un merítós segon lloc.
- Categoria 2^a Divisió Femení: Participaren quatre equips i quedaren en tercer lloc.

Aquesta experiència del nostre Club de Bàsquet Sant Salvador i segons diuen algunes de les participants, fou molt agradable i positiva.

A més dels equips artanencs



El grup participant

també hi participaren altres dos de l'illa de Mallorca. Un era de Pollensa i l'altra de La Soletat, de Palma.

El grup de bàsquet artanenc va tornar d'Eivissa via aèria el diumenge dia 29 a la nit, satisfet d'haver aconseguit els trofeus esmentats.

Enhorabona a totes les expedicionàries, tant jugadores com monitors.



CALA RATJADA
C/. Méndez Núñez, 16 - Bajos
Tel. 56 37 95

ARTÀ
C/. Ciutat, 46
Tel. 83 61 80
Fax 83 52 70

INSTALACIONES Y
REPARACIONES ELÉCTRICAS.
ILUMINACIÓN.
ELECTRODOMÉSTICOS.
TELICO: FAX Y TELÉFONOS

Comercial

CLADERA

**MAQUINARIA
AGRICOLA**

TEL. 55 58 11

**SERVICIO TÉCNICO
Y RECAMBIOS**

Tel. 55 58 11 - Fax 84 39 92
C/. Menestrals, 11
Polígono Industrial
MANACOR

ARTÀ
C/. Ciutat, 26
Tel. 83 61 48



MASSEY FERGUSON

TRACTORES, COSECHADORAS, ETC.



condor

MOTOAZADAS

BAILLE

EMPACADORA Y ROTOEMPACADORA

COMENTARI HIPIC

L'arribada de l'estiu pareix que ha transformat a l'egua de la quadra Talayot , A.Tous , que ha conseguit quatre primers i un segon a les darreres sis carreres que ha disputat col·locant-se d'aquesta manera a només 8 punts del primer classificat Alcatraz Tr. que ha obtingut 55 punts . L'egua que també torna a estar en forma , després d'una inesperada intoxicació, és Arisol de la quadra Es Pou D'es Rafal que conseguí una espectacular victòria a Manacor a mans del seu propietari Damià Ginard que a més li serveix per ocupar el tercer lloc del ranquing de regularitat. Una bona notícia és també el debut de Canny Star's , germana completa de la coneguda Unita Star's que va disputar la seva primera carrera a la especial poltres de 2 anys a Son Pardo a mans de P.M.Vaquer. Dels altres cavalls locals que han disputat les seves carreres corresponents, hem d'anomenar a Bei Rai GF que va conseguí un segon lloc a Manacor al igual que Bambi Loyal que està demostrant el seu bon moment de forma aconseguint un registre de 1.21.4. Fontana Star, la danesa de la quadra Blaugrana, aconseguí el quart lloc a la carrera especial concertada per egües a Manacor a un temps de 1.20 .Els altres cavalls participants foren Ayda, Unita Star's, Patricia K , Atapy GF, Sandie Max, Pol Trello, S'estel de Retz, Canny Star's i Foxy Lady . Per a finalitzar només cal felicitar a Juan Esteva, propietari de l'egua Venice, com a criador de l'únic fill de Victor Victor (1.12) que hi ha en aquests moments a les Balears .

RANQUING corresponent al mes de JUNY de 1997

Lider: Alcatraz Tr , 2on:A.Tous , 3er:Arisol

Nom del cavall	Millor Temps	Pts Total	SP	MA	SP	MA	Pts quin.
			20	21	27	28	
A Tous	1.22	47	1er		1er		8
Affi Julia	1.25	15					
Aixal Llar	1.24	21					
Alcatraz TR	1.21	55					
Aran Royal	1.23	33					
Arisol	1.22	34				1er	4
Atapy Gf	1.25	7		-----		-----	
Atkinson Ridge	1.19	21					
Art Bleu FC	1.27	3					
Ayda	1.27	13	-----				
Bambi Loyal	1.21	17		-----		2on	3
Bei Rai G.F.	1.24	18		-----		2on	3
Brisa Nicolai	1.26	14					
Brot de Paume							
Canny Star's					-----		
Fontana Star	1.18	29		-----		4rt	1
Foxy Lady	1.21	9			-----		
Nostro VX	1.23	4					
Patricia K	1.23	2	-----				
Pol Trello	1.22	12		-----			
Rigoletto	1.22	4					
Sandie Max	1.19	32		-----		-----	
S'Estel de Retz	1.21	17		-----			
Tifon Blai	1.21	29					
Ulises	1.23	12					
Unita Star's	1.21	16	-----				
Vanderbilt	1.22	11					
Varisol Lui	1.21	27					
Vent de Fophy	1.22	19					

VIII Challenge Comarca de Llevant

Entre els dies 24 de maig i 28 de juny s'ha disputat per les carreteres de la nostra comarca la VIII Challenge Comarca de Llevant 1997 que organitza la Unió Ciclista Comarca de Llevant. La darrera etapa tenia la sortida i l'arribada a Artà. Tot seguit resumim els resultats més destacables:

Classificació 5ena. etapa: Artà-Artà.

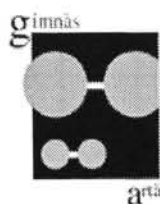
	Club	Temps
1.- Pedro Santandreu	Sant Llorenç	01:26:19
2.- Antonio Bennasar	CJC Manacor	01:26:25
3.- Pedro Pou	CJC Manacor	01:26:40
4.- Miguel Angel Caldentey	PC Manacor	01:26:40
5.- José Nicolau	PC Manacor	01:26:40
6.- Miguel Angel Gelabert	Sant Llorenç	01:26:40
7.- Guillermo Roser	Artà	01:26:45
23.- Juan Infante	Artà	01:27:42
37.- Juan José Cerrato	Artà	01:28:49
50.- Antonio Flaquer	Artà	01:40:22
62.- Serafín Rosselló	Artà	02:27:27
65.- Miguel Tous	Artà	02:27:27

Classificació General

	Club	Temps
1.- Pedro Santandreu	Sant Llorenç	08:11:42
2.- Bartolome Pou	CJC Manacor	a 22"
3.- Antonio Bennasar	CJC Manacor	a 25"
4.- Miguel Angel Caldentey	PC Manacor	a 36"
5.- Adrian Gomis	Campos	a 36"
12.- Guillermo Roser	Artà	a 1' 13"
30.- Juan José Cerrato	Artà	a 5' 57"
42.- Antonio Flaquer	Artà	a 34' 01"
50.- Serafín Rosselló	Artà	a 1h. 17' 27"
53.- Juan Infante	Artà	a 1h. 22' 48"
58.- Miguel Tous	Artà	a 2h. 16' 14"



Participants artanencs de la cinquena etapa a Artà.



GIMNÀS ARTÀ

c/ Músic Antoni Lliteres, s/n- Tel. 83 51 90
Artà

**AERÒBIC
YOGA
KARATE
GIMNÀSTICA DE MANTENIMENT
SALA DE PESES
SAUNA - MASSATGES**



FEIM REALITAT LES SEVES IDEES:

**XIMENEES, FAÇANES, BALUSTRADES,
CUINES, BANYS, TAULES
I QUAALSEVOL DETALL QUE ES PUGUI IMAGINAR PER
A LA DECORACIÓ DE CASEVA.**

Taller i Despatx: C/ Major, 107 Tels. 83 62 80 - 83 50 51 Fax 83 53 18

Futbol

EL C. E. ARTÀ ACONSEGUEIX L'ASCENS DE CATEGORIA

Definitivament el C. E. Artà, un pic han acabat les lliguetes de superiors categories i pels ascensos que s'han produït, ha accedit també a la segona categoria regional, objectiu que s'havia marcat tot l'estament futbolístic artanenc, o sia, directiva, tècnics i jugadors en el reinici del futbol sènior, després de dos anys sense participació. Des de les planes de **Bellpuig** donam l'enhorabona a tots els qui han participat. Ara ja es treballa en la preparació de la propera temporada per compondre una plantilla digna i poder lluitar per un altre ascens. La primera passa ha estat contractar nou entrenador. Per aquest càrrec s'ha fitxat Bernadí Palou, persona ja coneguda per l'afecció local i que no fa molt temps ja va dirigir l'Artà, per tant no és necessari exaltar les seves qualitats tant personals com professionals ja que són de sobra conegudes. Benvingut Bernadí i et desitjam els majors èxits.

Dia 9 de juliol és la data fixada per les eleccions a la presidència del C. E. Artà, en el suposat de que hi hagi varies candidatures. Per tant els socis tenen el deure d'anar a votar per triar la persona que ells volen que dirigeixi el destí del club els propers quatre anys.

L'any que ve el club crearà dos nous equips en les categories d'alevins futbol-7 i un altre equip en pre-benjamins, la qual cosa marcarà una fita en el futbol local amb nou equips federats i l'escola de futbolet apart.

El passat dia 21 i en el local social, Bar Ca'n Ramon, se celebrà el sopar anual de final de temporada al que assistiren la totalitat de les plantilles, directiva, pares de jugadors, el batle Sr. Santandreu, Regidor d'esports, Joan Ramon Tous i simpatitzants del club, reunint-se uns tres-cents comensals en un càlid ambient. El president Ramon Càmaras dirigí els reunits agraïnt-los la seva assistència a l'acte així com el seu recolzament i col·laboració a tots els equips durant la temporada i que va fer possible que s'arribassin als objectius

marcats. Després va xerrar el batle donant l'enhorabona a totes les persones que formen la família de l'Artà, directiva, jugadors, entrenadors i aficionats en general per la labor realitzada i els invità a seguir la mateixa línia i principalment seguir la potenciació del futbol i que a l'Ajuntament trobarien la col·laboració necessària per dur-ho a terme. Així es tancava una temporada en la que hi ha hagut èxits per uns equips i menys èxits per altres.

Benjamins Futbol-7

Artà 0 - Playas Calvià 2

Alineació: Vives, Endika, Alfredo, Pons, Nieto, Jordi, Borjas. Pere Miquel, Genovard, D. Vives, Caldenty, Antoñito.

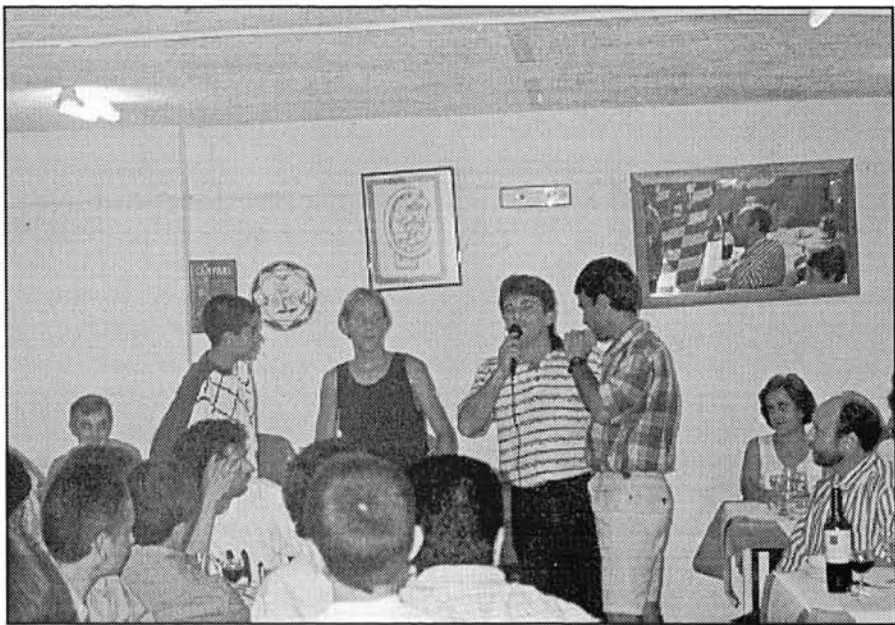
Playas Calvià 0 - Artà 2

Gols: Jordi, Borjas

Alineació: Vives, Endika, Pons, Alfredo, Jordi, Nieto, Borjas. Genovard, Caldenty, Antoñito, D. Vives, Pere

Miquel.

Aquests dos partits eren la final de la Copa President de la seva categoria i es va resoldre a favor del Playas de Calvià després de dues tandes de penals ja que es va arribar a la conclusió del temps amb empat. La final va ser molt igualada com demostren els resultats, si bé s'ha de dir per part de l'Artà que el partit disputat a Ses Pesqueres va ser un dels més discrets de la temporada, no se sap si per la transcendència del mateix, sortiren al camp com a fermats, sense idees clares ni centrats en el joc, principalment la primera part. A la segona milloraren però no prou per guanyar. En canvi en el segon partit a Magalluf, foren totalment superiors als locals logrant empatar el resultat i anar als penals amb el resultat que ja hem dit. Aquest títol hagués estat una cloenda d'or a l'excel·lent temporada que han fet. Sols restafelicitar-los i per l'any que ve que segueixin igual o millor.



Moment de l'entrega de trofeus al sopar de fi de temporada.

LLISTA DE NOCES - ELECTRODOMÈSTICS - JUGUETERIA

Comercial Sansaloni

OBJECTES REGAL

C/ RECTA, 2 TEL. 83 62 93 - ARTÀ

Racó

Publicam una foto que ja fa història al nostre poble i que mai es podrà repetir. El lloc els pins de "Ses Vegues" a Canyamel, avui fora molts de pins i ple d'hotels. Era l'any 1949 i aquest grup familiar i d'amics, com molts artanencs, anaren a passar les festes de Sant Roc a "Sa Torre", únics dies de l'any en que es podien permetre tal luxe. Segur que totes les persones, sobretot de 60 anys per



amunt, recordaran aquella setmana d'entre Sant Salvador i Sant Roc on moltes famílies i comparses artanenques hi passa-ven uns dies d'esplai, fins que els pares, sobretot els pagesos, "arru-xaven" els joves perquè era ben hora de collir les ametles.

La fotografia d'avui va ser feta al mateix lloc on aquest grup havia "construït" l'acostumada "barraca" entre els pins i que servia de dormitori, rebost i magatzem. El menjador i la cuina eren fora i al seu costat. Tot un "xalet" a l'aire

lliure.

Anomenam el grup d'esquerra a dreta i la fila de darrera asseguts a bancs i drets:

Maria d'Hortella, esposa de n'Arnau Sua, i la seva filla Francisca. Miquel Revellet, de Na Crema. Tonina Fulla. Miquel Sua el seu espòs. Maria Fulla. Guaita la fesomia l'esposa del senyor de la caça de Sa Torre. Toni Xileno. El senyor de la caça. Tomeu Revellet. Esperança, filla dels senyors de la caça. Arnau Sua espòs de Francisca Llovet. Tunina Espinosa. Fran-

cisca Sua. Miquel Maria. Miquel Sua i Rafel Espinosa.

Acotats:

Na Llovetina, esposa de Miquel Revellet. En Sebastià Banaula. Una germana de na Llovetina. N'Antònia Revelleta de Sa Clota. En Joan Sua, el seu marit. I tanca la fila i la llista en Joan Espinosa.

La publicació d'aquesta foto seria més adient a la segona setmana d'agost, ja que celebra-riem el seu aniversari de ple, però dins aquest mes no surt cap edició degut a les vacances.

ENDEVINALLA

de Pere Xim

Solució a la publicada:
Sant Pere a la Colònia

Nostro món va canviant
ha pres un altre rodatge
no és el mateix oratge
tant és ponent com llevant.

Ens pren molta d'avantatge
els arbres van aguantant
regar-los de tant en quant
i els sembrats a la part baixa.

Els Gorans

CADA VEGADA QUE MOR
UNA ESTRELLA DE CINE
O DE ROCK ME FA UNA
PENADA



IMAGIN EL DIA DE LA
MEVA MORT. TOT EL
MÓN PLORANT LA MEVA
DESAPARICIÓ...



CERIMONIES...
DISCURSOS...



NA MARGALIDA GORÀ ROMAN-
DRÀ PER A SEMPRE EN ELS
NOSTRES CORS...

PER QUÈ FER-HO
PASSAR MALAMENT
A TANTA GENT?



TORNAREM EL DIA 19/VII